

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

13 MAI 1987

BUDGET de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1987 (63)

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	16
Titre IV. — Section particulière	22

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Ligne politique générale poursuivie	27
B. — Justification par divisions organiques et programmes d'activités:	
Récapitulation pour le budget	28
Section 51 — Enseignement supérieur:	
Missions:	
Programmes 0 — Substance de l'administration	29
1 — Subventions à des institutions d'enseignement supérieur	30
2 — Etudes et documentation	30
Section 52 — Recherche scientifique:	
Missions:	
Programmes 0 — Substance établissements scientifiques	31
1 — Recherche fondamentale collective (Fonds de la recherche scientifique)	56
2 — Organismes scientifiques belges (subventions)	58
3 — Collaboration internationale	60
4 — Manifestations scientifiques et missions éducatives	62
Section 53 — Ecoles internationales:	
Missions:	
Programme 0 — Subventions	63

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

13 MEI 1987

BEGROTING van Onderwijs — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en de Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1987 (63)

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	17
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	23

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene beleidslijn	27
B. — Verantwoording volgens de organisatie-afdeling en activiteiten-programma:	
Samenvatting voor de begroting	28
Sectie 51 — Hoger onderwijs:	
Opdrachten:	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen van het bestuur	29
1 — Toelagen aan instellingen van hoger onderwijs	30
2 — Studies en documentatie	30
Sectie 52 — Wetenschappelijk onderzoek:	
Opdrachten:	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen wetenschappelijke richtingen	31
1 — Fundamenteel onderzoek (Fonds Wetenschappelijk Onderzoek)	56
2 — Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen)	58
3 — Internationale samenwerking	60
4 — Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten	62
Sectie 53 — Internationale scholen:	
Opdrachten:	
Programma 0 — Toelagen	63

	Pages		Riz.
Section 54 — Administration générale :		Sectie 54 — Algemeen bestuur :	
Missions :		Opdrachten :	
Programmes 0 — Subsistance de l'administration... ..	64	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie ...	64
1 — Investissements et dotations scolaires (au- tres qu'universitaires) : Etat	64	1 — Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Staat	64
2 — Investissements et dotations scolaires (au- tres qu'universitaires) : provinces et com- munes	66	2 — Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : provincies en gemeen- ten... ..	66
3 — Investissements et dotations scolaires (au- tres qu'universitaires) : Fonds de garantie	67	3 — Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Waarborgfonds... ..	67
4 — Investissements et dotations scolaires (au- tres qu'universitaires) : Fonds général	67	4 — Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Algemeen Fonds ...	67
Titre IV. — Section particulière	69	Titel IV. — Afzonderlijke sectie	69
C. — Regroupements :		C. — Hergroeperingen :	
Codes économiques	79	Economische codes	79
Politique scientifique	82	Wetenschapsbeleid	82
ANNEXES		BIJLAGEN	
Tableau des fondations, donations, legs et prix... ..	84	Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	84
Tableau comparatif des dépenses ⁽¹⁾ .		Vergelijkende tabel der uitgaven ⁽¹⁾ .	

⁽¹⁾ Sera publié ultérieurement.

⁽¹⁾ Zal later worden gepubliceerd.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Nos Ministres de l'Education nationale, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)**

Article 1^{er}.

§ 1. Il est ouvert pour les dépenses du budget de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1987 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Ministers van Onderwijs, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II)**

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van de begroting van Onderwijs — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1987 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	5 328,3	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	4 198,9	87,4	87,4	Kapitaaluitgaven.
Totaux	9 527,2	87,4	87,4	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut,

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen

dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

**Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes et
aux dépenses de capital**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes :

1^o des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

2^o des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Observatoire royal, des Archives générales du Royaume et de l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique;

3^o des avances de fonds d'un montant maximum de 16 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire du Musée royal de l'Afrique centrale;

4^o des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Institut royal des Sciences naturelles.

5^o des avances de fonds d'un montant maximum de 30 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de la Bibliothèque royale et de l'Institut royal météorologique.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 100 000 francs.

En outre, elles peuvent servir à payer, quel qu'en soit le montant, les créances de marchés conclus par les établissements de l'Etat pour des achats de publications, livres et objets d'art visant exclusivement à enrichir les collections nationales, et dont les fournisseurs subordonnent l'acceptation de la commande au versement d'avances.

Art. 4.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des articles correspondants du budget de l'année 1987.

de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

**Bijzondere bepalingen betreffende
de lopende uitgaven en
de kapitaaluitgaven**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

2^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Sterrenwacht, het Algemeen Rijksarchief en het Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie;

3^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 16 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika;

4^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

5^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 30 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Bibliotheek en het Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Art. 3.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat, evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 100 000 frank niet overschrijden.

Ze mogen ook gebruikt worden voor de betaling van schuldvorderingen — hoe groot deze ook zijn — die voortvloeien uit overeenkomsten welke door de Rijksinrichtingen gesloten worden voor de aankoop van kunstpublicaties, -boeken en -voorwerpen die enkel tot doel hebben de nationale verzamelingen te verrijken en waarvan de bestelling enkel door de leveranciers aanvaard wordt bij betaling van voorschotten.

Art. 4.

De ordonnancements van de uitgaven die in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van de vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikels waarvan de nummering inmiddels gewijzigd wordt mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikels van de begroting voor het jaar 1987.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes**

Art. 5.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyage et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires pour un montant maximum de 50 000 francs. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

Art. 6.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

**Disposition particulière
relative aux dépenses de capital**

Art. 7.

Le solde éventuel au 31 décembre du crédit ouvert à l'article 74.80 de la section 52, Titre II, du présent budget, peut être viré aux articles 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A et 70.06.A du Titre IV — Section particulière, en vue d'être réparti à titre de subvention entre les Caisses des établissements concernés.

Section particulière

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 4 484 000 francs pour les recettes et à 10 902 300 francs pour les dépenses.

Art. 9.

Par dérogation aux articles 14, premier alinéa, et 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven**

Art. 5.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en van het Wetenschappelijk Onderzoek ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden tot een maximumbedrag van 50 000 frank. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

Art. 6.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboorteloelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

**Bijzondere bepaling
betreffende de kapitaaluitgaven**

Art. 7.

Het eventueel saldo op 31 december van het krediet uitgetrokken op het artikel 74.80 van sectie 52, Titel II, van deze begroting mag gestort worden op de artikels 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A en 70.06.A van Titel IV, Afzonderlijke sectie, teneinde bij wijze van toelage verdeeld te worden onder de Kassen van de betrokken instellingen.

Afzonderlijke sectie

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4 484 000 frank voor de ontvangsten en op 10 902 300 frank voor de uitgaven.

Art. 9.

In afwijking van de artikels 14, eerste alinea, en 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welke het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van het bedoelde Fonds.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 13 mai 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DUQUESNE.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van het Departement die de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 13 mei 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Minister van Onderwijs,

D. COENS.

De Minister van Onderwijs,

A. DUQUESNE.

-7-

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 51	
	Enseignement supérieur	
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
33.02	Subvention au service social de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	0,4
33.04	Subventions	98,2
	Total pour le chapitre III	98,6
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
44.03	Subvention à la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	14,7
	Total pour le chapitre IV	14,7
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.01	Administration de l'Enseignement supérieur : dépenses généralement quelconques concernant la réforme de l'enseignement supérieur et notamment le fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires, créée par la loi du 21 mars 1964	0,1
01.02	Fondation universitaire. — Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971	2,7
	Total pour le chapitre 01	2,8
	Total pour la section 51. — Enseignement supérieur	116,1
	Section 52	
	Recherche scientifique	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	1 054,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	5,1
	Total pour le § 1	1 059,3

(*) 1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1985 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(in miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 51	
		Hoger Onderwijs	
		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
0,5	0,6	Toelage aan de sociale dienst van de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel ...	33.02
90,2	69,5	Toelagen	33.04
90,7	70,1	Totaal voor hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
14,9	12,7	Toelage aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel	44.03
14,9	12,7	Totaal voor hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
0,4	0,5	Bestuur van het Hoger Onderwijs: allerhande uitgaven in verband met de hervorming van het hoger onderwijs en inzonderheid de werking van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens, ingesteld bij de wet van 21 maart 1964.	01.01
2,7	—	Universitaire Stichting. — Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet van 27 juli 1971.	01.02
3,1	0,5	Totaal voor hoofdstuk 01.	
108,7	83,3	Totaal voor sectie 51. — Hoger Onderwijs.	
		Sectie 52	
		Wetenschappelijk onderzoek	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1 019,5	971,5	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
5,1	4,9	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
1 024,6	976,4	Totaal voor § 1.	

(*) 1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1985 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	20,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	160,9
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	95,0
12.04	Location d'installations mécanographiques	58,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	5,5
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	22,8
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs, etc.).	10,0
12.90	Missions : personnel des établissements scientifiques et missions scientifiques au Rwanda	2,3
Total pour le § 2		374,6
Total pour le chapitre I		1 433,9
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
32.02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique	0,3
33.01	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques	3,0
33.02	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	21,3
33.03	Subvention de fonctionnement de la cafétéria de la Bibliothèque royale (pour mémoire) ...	—
34.01	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique	280,5
34.02	Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management ...	12,0
34.03	Institut international de pathologie cellulaire et moléculaire (pour mémoire)	—
34.04	Instituts internationaux de physique et de chimie (pour mémoire)	—
34.05	Subvention à l'Institut européen d'administration publique	3,3
34.06	Subvention labo génétique R.U.G. (pour mémoire)	—
34.07	Subvention labo K.U.L. (pour mémoire)	—
Total pour le chapitre III		320,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I --- LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
			Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
	20,1	23,6		
			Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
	158,9	133,3		
	105,0	98,3	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
	56,5	48,6	Huur van mechanografische installaties	12.04
			Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
	5,5	5,7		
			Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
	22,8	6,3		
	7,0	7,3	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade, enz.).	12.07
	2,4	4,5	Zendingen: personeel van de wetenschappelijke instellingen en wetenschappelijke opdrachten aan Rwanda.	12.90
	378,2	327,6	Totaal voor § 2.	
	1 402,8	1 304,0	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
	0,3	—	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kinematografie	32.02
	3,0	—	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.	33.01
	21,3	22,3	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	33.02
	—	—	Werkings-toelage van de cafetaria van de Koninklijke Bibliotheek (<i>pro memorie</i>)	33.03
	285,0	268,5	Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.	34.01
	12,0	8,0	Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management.	34.02
	15,0	10,0	Internationaal instituut voor cellulaire en moleculaire pathologie (<i>pro memorie</i>)	34.03
	15,0	10,0	Internationale instituten voor fysika en scheikunde (<i>pro memorie</i>)	34.04
	3,3	3,2	Toelage aan het Europese instituut voor bestuurskunde	34.05
	2,6	—	Toelage aan labo genetica R.U.G. (<i>pro memorie</i>)	34.06
	2,6	—	Toelage aan labo K.U.L. (<i>pro memorie</i>)	34.07
	360,1	322,0	Totaal voor hoofdstuk III.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.02	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (transfert vers art. 60.21.A et 60.22.A du Titre IV)	119,2
41.03	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat et de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer en vue d'assurer le financement des publications scientifiques ...	26,5
41.04	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques des commissions	4,5
41.06	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue de leur permettre d'assurer des missions éducatives (<i>pour mémoire</i>)	—
41.07	Subvention à la « Belgian-American Educational Foundation »	2,5
	Total pour le chapitre IV	152,7
CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.05	Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement rural (S.E.R.D.A.T.)	5,9
01.06	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	7,0
01.07	Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare	5,0
	Total pour le chapitre 01	17,9
	Total pour la section 52. — Recherche scientifique	1 924,9
Section 53		
Ecoles internationales		
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
34.06	Subvention à l'école européenne de Bruxelles (Uccle)	0,5
34.07	Subvention à l'école européenne à Mol	0,5
34.08	Subvention à l'école européenne de Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert)	0,5
34.09	Subvention à l'école internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE	2,7
	Total pour le chapitre III	4,2
	Total pour la section 53. — Ecoles internationales	4,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	119,2	121,0	Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (transfer naar art. 60.21.A en 60.22.A van Titel IV).	41.02
	26,5	—	Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.03
	4,5	4,5	Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties van de commissies.	41.04
	2,0	1,0	Toelagen aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in staat te stellen opvoedende opdrachten te vervullen (<i>pro memorie</i>).	41.06
	2,5	2,5	Toelage aan de « Belgian-American Educational Foundation »	41.07
	154,7	129,0	Totaal voor hoofdstuk IV.	
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
	5,9	6,4	Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandsontwikkeling (S.E.R.D.A.T.).	01.05
	5,9	5,3	Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.	01.06
	5,8	6,8	Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee en buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda » te Butare.	01.07
	17,6	18,5	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	1 935,2	1 773,5	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek.	
			Sectie 53	
			Internationale scholen	
			HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	0,5	—	Toelage aan de Europese school te Brussel (Ukkel)	34.06
	0,5	—	Toelage aan de Europese school te Mol	34.07
	0,5	—	Toelage aan de Europese school te Brussel (Sint-Lambrechts-Woluwe)	34.08
	2,6	—	Toelage aan de internationale school, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.	34.09
	4,1	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
	4,1	—	Totaal voor sectie 53. — Internationale scholen.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 54	
	Administration générale	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (<i>pour mémoire</i>)... ..	—
	Total pour le § 2	—
	Total pour le chapitre I	—
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.20	Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	3 283,1
	Total pour le chapitre IV	3 283,1
	Total pour la section 54. — Administration générale	3 283,1
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes	5 328,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(in miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			Sectie 54	
			Algemeen bestuur	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
			Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (<i>pro memorie</i>).	12.01
	50,0	—		
	50,0	—	Totaal voor § 2.	
	50,0	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	41.20
	3 010,2	2 668,6		
	3 010,2	2 668,6	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	3 060,2	2 668,6	Totaal voor sectie 54. — Algemeen bestuur.	
	5 108,2	4 525,4	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	PARTIE I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	Section 52	
	Recherche scientifique	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.05	Etablissements scientifiques de l'Etat : équipement scientifique et technique :	
	Crédits d'engagement	18,9
	Crédits d'ordonnancement	18,9
	Total pour le chapitre VII :	
	Crédits d'engagement.	18,9
	Crédits d'ordonnancement.	18,9
	Total pour la section 52. — Recherche scientifique :	
	Crédits d'engagement.	18,9
	Crédits d'ordonnancement.	18,9
	Section 54	
	Administration générale	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.07	Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert vers art. 60.02.A du Titre IV)... ..	3 500,0
61.08	Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécution de la loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert vers art. 60.65.A du Titre IV)... ..	600,0
61.09	Dotation annuelle au Fonds général des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	0,1
	Total pour le chapitre VI.	4 100,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL I	
		Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		Sectie 52	
		Wetenschappelijk onderzoek	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
18,9	25,9	Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat: wetenschappelijke en technische uitrusting:	74.05
18,9	27,6	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
18,9	25,9	Totaal voor hoofdstuk VII:	
18,9	27,6	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
18,9	25,9	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek:	
18,9	27,6	Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
		Sectie 54	
		Algemeen bestuur	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
4 100,0	9 463,8	Krediet te storten op de speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Onderwijs (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer naar art. 60.02.A van Titel IV).	61.07
—	3 154,6	Krediet te storten op het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer naar art. 60.65.A van Titel IV).	61.08
12,6	—	Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.09
4 112,6	12 618,4	Totaal voor hoofdstuk VI.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II -- DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
72.04	Constructions d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques :	
	Crédits d'engagement	43,6
	Crédits d'ordonnancement	43,6
	Total pour le chapitre VII :	
	Crédits d'engagement.	43,6
	Crédits d'ordonnancement.	43,6
	CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	
83.01	Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande (il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense nationale, chargé de l'exécution des travaux) :	
	(Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.)	
	Crédits d'engagement	24,9
	Crédits d'ordonnancement	24,9
	Total pour le chapitre VIII :	
	Crédits d'engagement.	24,9
	Crédits d'ordonnancement.	24,9
	Total pour la section 54. — Administration générale.	4 100,1
	Crédits d'engagement.	68,5
	Crédits d'ordonnancement.	68,5
	Total pour le Titre II (Dépenses de capital). — Partie I. — B.	4 100,1
	Crédits d'engagement.	87,4
	Crédits d'ordonnancement.	87,4
	PARTIE II	
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	Section 51	
	Enseignement supérieur	
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
52.01	Frais de restauration d'un immeuble (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre V.	—
	Total pour la section 51. — Enseignement supérieur.	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	33,2	18,4	Bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten :	72.04
	33,2	31,4	Vastleggingskredieten.	
			Ordonnanceringskredieten.	
	33,2	18,4	Totaal voor hoofdstuk VII :	
	33,2	31,4	Vastleggingskredieten.	
			Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
			Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek (over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken) :	83.01
			(De uitgaven welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.)	
	24,9	10,5	Vastleggingskredieten.	
	24,9	38,8	Ordonnanceringskredieten.	
	24,9	10,5	Totaal voor hoofdstuk VIII :	
	24,9	38,8	Vastleggingskredieten.	
			Ordonnanceringskredieten.	
	4 112,6	12 618,4	Totaal voor sectie 54. — Algemeen bestuur.	
	58,1	28,9	Vastleggingskredieten.	
	58,1	70,2	Ordonnanceringskredieten.	
	4 112,6	12 618,4	Totaal voor Titel II (Kapitaaluitgaven). — Deel I. — B.	
	77,0	54,8	Vastleggingskredieten.	
	77,0	97,8	Ordonnanceringskredieten.	
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			Sectie 51	
			Hoger onderwijs	
			HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	10,0	—	Kosten voor herstelling van een gebouw (<i>pro memorie</i>)	52.01
	10,0	—	Totaal voor hoofdstuk V.	
	10,0	—	Totaal voor sectie 51. — Hoger onderwijs.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 52	
	Recherche scientifique	
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
52.01	Frais de restauration d'un immeuble de la Fondation universitaire (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre V.	—
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre : Etablissements scientifiques et autres institutions	36,6
74.80	Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements scientifiques (transfert vers art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A et 70.06.A du Titre IV) ⁽¹⁾	3,2
74.81	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique	59,0
	Total pour le chapitre VII.	98,8
	Total pour la section 52. — Recherche scientifique.	98,8
	Total pour le Titre II (Dépenses de capital). — Partie II. — B.	98,8
	Total pour le Titre II (Parties I — B et II — B).	4 198,9
	Crédits d'engagement.	87,4
	Crédits d'ordonnancement.	87,4
	Total général pour le Ministère de l'Education nationale. — Secteur commun aux régimes français et néerlandais.	9 527,2
	Crédits d'engagement.	87,4
	Crédits d'ordonnancement.	87,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 52	
		Wetenschappelijk onderzoek	
		HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
—	—	Kosten voor herstelling van een gebouw van de universitaire Stichting (<i>pro memoria</i>)... ..	52.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
36,6	19,1	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land : Wetenschappelijke instellingen en andere inrichtingen.	74.01
3,2	5,2	Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstel- ling van patrimoniale verzamelingen door de wetenschappelijke inrichtingen (transfer naar art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A en 70.06.A van Titel IV) ⁽¹⁾ .	74.80
71,0	47,7	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.	74.81
110,8	72,0	Totaal voor hoofdstuk VII.	
110,8	72,0	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek.	
120,8	72,0	Totaal voor Titel II (Kapitaaluitgaven). — Deel II. — B.	
4 233,4	12 690,4	Totaal voor Titel II (Delen I — B en II — B).	
77,0	54,8	Vastleggingskredieten.	
77,0	97,8	Ordonnanceringskredieten.	
9 341,6	17 215,8	Algemeen totaal voor het Ministerie van Onderwijs. —	
77,0	54,8	Gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes.	
77,0	97,8	Vastleggingskredieten.	
		Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 7 in de wettekst.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	02 (21)	A	Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.07, section 54 du Titre II)	8 800,0	3 750,0
60	03 (24)	A	Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.	1,3	—
60	04 (27)	A	Fonds de construction de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1 ^{er} août 1960)... ..	149,2	0,1
60	21 (78)	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds (transfert de l'art. 41.02.01, section 52 du Titre I)	-1,9	33,5
60	22 (81)	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert de l'art. 41.02.02, section 52 du Titre I)	1,1	87,1
60	50 (68)	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971)... ..	1,1	—
60	65 (16)	A	Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.08, section 54 du Titre II)	6 688,9	610,0
Totaux pour le chapitre I				15 639,7	4 480,7
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	02 (75)	A	Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars 1898) (pour mémoire)	—	—
66	03 (78)	A	Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957)	20,1	—
66	04 (81)	A	Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat	0,1	—

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK I			
		FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
8 147,0	4 403,0	Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.07, sectie 54 van Titel II).	60	02 (21)	A
—	1,3	Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.	60	03 (24)	A
10,0	139,3	Gebouwenfonds voor het hoger onderwijs en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).	60	04 (27)	A
31,6	—	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds (transfer van art. 41.02.01, sectie 52 van Titel I).	60	21 (78)	A
88,2	—	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer van art. 41.02.02, sectie 52 van Titel I).	60	22 (81)	A
—	1,1	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).	60	50 (68)	A
2 622,2	4 676,7	Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.08, sectie 54 van Titel II).	60	65 (16)	A
10 899,0	9 221,4	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
—	—	Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898) (<i>pro memorie</i>).	66	02 (75)	A
—	20,1	Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).	66	03 (78)	A
—	0,1	Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Onderwijs door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.	66	04 (81)	A

TITRE IV -- SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66	08 (93)	B	Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-Mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales	0,1	—
67	03 (87)	B	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe)	0,1	0,1
Totaux pour le chapitre III				20,4	0,1
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.				15 660,1	4 480,8
Section II					
Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières					
CHAPITRE I					
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE					
70	01 (38)	A	Caisse des Archives du Royaume (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II)	0,3	1,3
70	02 (41)	A	Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959) (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II)	0,8	0,4
70	05 (50)	A	Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II)	0,3	0,9
70	06 (53)	A	Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II)	0,1	0,6
70	07 (56)	C	Caisse du Planétarium	7,8	—
Totaux pour le chapitre I				9,3	3,2
Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.				9,3	3,2
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.				15 669,4	4 484,0

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
—	0,1	Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.	66	08 (93)	B
0,1	0,1	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).	67	03 (87)	B
0,1	20,4	Totalen voor hoofdstuk III.			
10 899,1	9 241,8	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
		Sectie II			
		Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen			
		HOOFDSTUK I			
		STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER			
1,3	0,3	Kas van het Rijksarchief (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).	70	01 (38)	A
0,4	0,8	Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959) (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).	70	02 (41)	A
0,9	0,3	Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).	70	05 (50)	A
0,6	0,1	Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).	70	06 (53)	A
—	7,8	Kas van het Planetarium	70	07 (56)	C
3,2	9,3	Totalen voor hoofdstuk I.			
3,2	9,3	Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.			
10 902,3	9 251,1	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 13 mai 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS.

Le Ministre de l'Education nationale,
A. DUQUESNE.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 13 mei 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

De Minister van Onderwijs,
D. COENS.

De Minister van Onderwijs,
A. DUQUESNE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Le budget de l'Education nationale — secteur commun — entre dans le cadre de la politique d'assainissement des finances publiques décidée par le Gouvernement.

C'est ainsi que les dotations aux bâtiments scolaires ont été limitées pour 1987 par l'arrêté royal n° 411.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — ALGEMENE BELEIDSLIJN

De begroting van Onderwijs — gemeenschappelijke sector — komt overeen met de politiek van sanering van de openbare financiën bepaald door de Regering.

Aldus werden de dotaties aan schoolgebouwen door het koninklijk besluit nr. 411 voor 1987 beperkt.

**B. — JUSTIFICATION PAR DIVISIONS ORGANIQUES
ET PROGRAMMES D'ACTIVITES**

**RECAPITULATION POUR LE BUDGET DE
L'EDUCATION NATIONALE —
SECTEUR COMMUN**

(En millions de francs)

**B. — VERANTWOORDDING VOLGENS DE ORGANISATIE-
AFDELINGEN EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'S**

**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN ONDERWIJS — GEMEENSCHAPPELIJKE SECTOR**

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽¹⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 51. Enseignement supérieur :							Afdeling 51. Hoger onderwijs :
0. Substance de l'administration ...	0,1	10,4	0,5	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van het bestuur.
1. Subventions à des institutions d'enseignement supérieur ...	113,3	105,6	82,8	—	—	—	1. Toelagen aan instellingen van ho- ger onderwijs.
2. Etudes et documentation ...	2,7	2,7	—	—	—	—	2. Studies en documentatie.
Total pour la division 51.	116,1	118,7	83,3	—	—	—	Totaal voor de afdeling 51.
Division 52. Recherche scientifique :							Afdeling 52. Wetenschappelijk onder- zoek :
0. Substance établissements scienti- fiques ...	1 549,3	1 530,1	1 399,1	18,9	18,9	25,9	0. Bestaansmiddelen wetenschappe- lijke inrichtingen.
1. Recherche fondamentale collective (Fonds de la recherche scienti- fique) ...	119,2	119,2	121,0	—	—	—	1. Collectief fundamenteel onderzoek (Fonds wetenschappelijk onder- zoek).
2. Organismes scientifiques belges (subventions) ...	58,5	58,5	33,2	—	—	—	2. Belgische wetenschappelijke instel- lingen (toelagen).
3. Collaboration internationale ...	312,6	352,1	318,8	—	—	—	3. Internationale samenwerking.
4. Manifestations scientifiques et mis- sions éducatives ...	3,0	5,0	1,0	—	—	—	4. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten.
Total pour la division 52.	2 042,6	2 064,9	1 873,1	18,9	18,9	25,9	Totaal voor de afdeling 52.
Division 53. Ecoles internationales :							Afdeling 53. Internationale scholen :
0. Subventions ...	4,2	4,1	—	—	—	—	0. Toelagen.
Total pour la division 53.	4,2	4,1	—	—	—	—	Totaal voor de afdeling 53.
Division 54. Administration générale :							Afdeling 54. Algemeen bestuur :
0. Substance de l'administration ...	—	50,0	—	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de adminis- tratie.
1. Investissements et dotations scolai- res (autres qu'universitaires) : Etat	3 568,5	4 158,1	9 534,0	68,5	58,1	28,9	1. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Staat.
2. Investissements et dotations scolai- res (autres qu'universitaires) : Pro- vinces et communes ...	600,0	—	3 154,6	—	—	—	2. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Provin- cies en gemeenten.
3. Investissements et dotations scolai- res (autres qu'universitaires) : Fonds de garantie ...	3 283,1	3 010,2	2 668,6	—	—	—	3. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Waar- borgfonds.
4. Investissements et dotations scolai- res (autres qu'universitaires) : Fonds général ...	0,1	12,6	—	—	—	—	4. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire) : Alge- meen fonds.
Total pour la division 54.	7 451,7	7 230,9	15 357,2	68,5	58,1	28,9	Totaal voor de afdeling 54.
Total pour le budget Education nationale — Secteur commun.	9 614,6	9 418,6	17 313,6	87,4	77,0	54,8	Totaal voor de begroting Onderwijs — Gemeenschappelijke sector.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1987 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1986 = crédits initiaux (entre parenthèses : crédits pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1985 = réalisations.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1987 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1986 = oorspronkelijke kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige ja-
ren).

⁽⁵⁾ 1985 = verwezenlijkingen.

51. Enseignement supérieur

MISSIONS

- Subventions à des établissements d'enseignement supérieur.
- Dépenses relatives à la réforme de l'enseignement supérieur.

51/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

Moyens en personnel : voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54 « Enseignement supérieur et recherche scientifique — Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget de l'Education nationale, régime français.

51. Hoger onderwijs

OPDRACHTEN

- Toelagen aan inrichtingen voor hoger onderwijs.
- Uitgaven betreffende de hervorming van het hoger onderwijs.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Bezetting in personeel : zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54 « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Administration enseignement supérieur. — <i>Bestuur hoger onderwijs</i>	1	51	01.01	01	48	R	0,1	0,4	0,5	—	—	—
02. Travaux Collège d'Europe. — <i>Werken Europa-college</i>	2	51	52.01	02	07	R	—	10,0	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							0,1	10,4	0,5	—	—	—

Légende :

C.D. = Check digit.
 C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.
 C.E. = Crédits d'engagement.
 R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = Crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
 P = Crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».
 1987 = Crédits sollicités.
 1986 = Crédits initiaux (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures).
 1985 = Réalisations.

COMMENTAIRES

Fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires.

Legende :

C.D. = Check digit.
 N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
 V.K. = Vastleggingskredieten.
 R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = Krediet volledig als « openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».
 1987 = Aangevraagde kredieten.
 1986 = Oorspronkelijke kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).
 1985 = Verwezenlijkingen.

COMMENTAAR

Werking van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens.

51/1 — SUBVENTIONS A DES INSTITUTIONS
D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Moyens en personnel : voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique. Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

51/1 — TOELAGEN AAN INRICHTINGEN
VOOR HOGER ONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Service social Faculté théologie protestante. — <i>Sociale dienst Faculteit Protestantse Godsge- leerdheid</i>	1	51	33.02	10	57	R	0,4	0,5	0,6	—	—	—
11. Collège d'Europe. — <i>Europacollege</i>	1	51	33.04	11	64	R	67,4	57,4	47,4	—	—	—
12. Fondation Biermans-Lapotre. — <i>Stichting Bier- mans-Lapotre</i>	1	51	33.04	12	65	R	7,3	7,8	4,3	—	—	—
13. Institut universitaire européen de Florence. — <i>Europees Universitair Instituut te Firenze</i> ...	1	51	33.04	13	66	R	21,1	22,6	17,8	—	—	—
14. Fondation universitaire. — <i>Universitaire Stich- ting</i>	1	51	33.04	14	67	R	2,4	2,4	—	—	—	—
16. Faculté théologie protestante. — <i>Faculteit der Protestantse Godsgeleerdheid</i>	1	51	44.03	16	68	R	14,7	14,9	12,7	—	—	—
Total. — Totaal.							113,3	105,6	82,8	—	—	—

51/2 — ETUDES ET DOCUMENTATION

Moyens en personnel : voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique. Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

51/2 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Bezetting in personeel : zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Etudes et documentation — <i>Studies en docu- mentatie</i>	1	51	01.02	20	70	R	2,7	2,7	—	—	—	—

COMMENTAIRES

Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971.

Activité 0. *Etudes et documentation*

Art. 01.02. *Fondation universitaire.*

Coût du personnel, de l'analyse des données et de la publication des statistiques.

COMMENTAAR

Kosten voor de publikatie van statistische gegevens over de universiteiten in toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Activiteit 0. *Studies en documentatie*

Art. 01.02. *Universitaire stichting.*

Personeelskosten, analyse van de gegevens en publikatie van de statistieken.

52. Recherche scientifique

MISSIONS

- Traitement de problèmes de politique générale en matière de recherche scientifique (promotion des études et actions dans ce domaine).
- Traitement des problèmes d'organisation et de gestion administrative, matérielle et financière des établissements scientifiques de l'Etat.
- Financement de la recherche scientifique fondamentale collective et de la coopération scientifique internationale.
- Octroi de subsides pour le soutien d'activités scientifiques en Belgique.

52/0 — SUBSISTANCE
DES ÉTABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES

Moyens en personnel : voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique — Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

52. Wetenschappelijk onderzoek

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen van algemeen beleid inzake het wetenschappelijk onderzoek (bevordering van studies en acties op dat gebied).
- Behandeling van problemen in verband met de organisatie en het administratief, materieel en financieel beheer van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.
- Financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek en van de internationale wetenschappelijke samenwerking.
- Toekenning van toelagen voor de bevordering van wetenschappelijke activiteiten in België.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN
VAN DE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN

Bezetting in personeel : zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek — Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel : — Personeel :												
Traitements. — <i>Jaarwedden</i>	1	52	11.03	01	74	R	1 054,2	1 019,5	971,5	—	—	—
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	52	11.04	01	77	R	5,1	5,1	4,9	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	52	12.01	02	78	R	20,1	20,1	23,6	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	52	12.02	02	81	R	160,9	158,9	133,3	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	52	12.05	02	90	R	5,5	5,5	5,7	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	52	12.07	02	96	R	10,0	7,0	7,3	—	—	—
03. Energie et loyers : — Energie en huur :												
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	85	R	95,0	105,0	98,3	—	—	—
Loyer. — <i>Huur</i>	1	52	12.06	03	94	R	22,8	22,8	6,3	—	—	—
04. Informatique : — Informatica	1	52	12.04	04	89	R	58,0	56,5	48,6	—	—	—
06. Dépenses de capital : — Kapitaaluitgaven :												
Restauration immeuble. — <i>Herstelling gebouw</i>	2	52	52.01	06	38	R	—	—	—	—	—	—
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	52	74.01	06	42	R	36,6	36,6	19,1	—	—	—
Equipement scientifique. — <i>Wetenschappelijke uitrusting</i>	2	52	74.05	06	54	RI	18,9	18,9	27,6	18,9	18,9	25,9
Achat d'œuvres d'art. — <i>Aankoop kunstwerken</i>	2	52	74.80	06	85	RF	3,2	3,2	5,2	—	—	—
Achat ouvrages pour la Bibliothèque royale. — <i>Aankoop werken voor de Koninklijke Bibliotheek</i>	2	52	74.81	06	88	R	59,0	71,0	47,7	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1 549,3	1 530,1	1 399,1	18,9	18,9	25,9

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

Activité 1. Personnel

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
1 054,2	1 019,5

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 1. Personeel

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast. 971,5	Ordon. 971,5

1. Observatoire royal.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
76,6	73,7

1. Koninklijke Sterrenwacht.

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
70,1	70,1

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	67 704	64 804	61 204	61 204	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	4 100	4 100	4 100	4 100	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale... ..	200	200	200	200	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	29 429	26 829	23 229	23 229	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	—	—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	1 950	1 950	1 950	1 950	Eindejaarsstoelage.
Majoration index	35 448	35 148	35 148	35 148	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	150	150	150	150	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	300	300	300	300	Haard- en standplaatsstoelagen.
Majoration index	427	427	427	427	Verhoging index.
Totaux	67 704	64 804	61 204	61 204	Totalen.
Allocations directes	5 800	5 800	5 800	5 800	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	2 800	2 800	2 800	2 800	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 600	2 600	2 600	2 600	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	50	50	50	50	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	50	50	50	50	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	50	50	50	50	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	250	250	250	250	Verhoging index.
Totaux	5 800	5 800	5 800	5 800	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3 096	3 096	3 096	3 096	— aan sociale verzekeringen.
— recrutement de chômeurs	—	—	—	—	— aanwerving van werklozen.
Totaux généraux	76 600	73 700	70 100	70 100	Algemene totalen.

2. Institut royal météorologique.

(En millions de francs)

1987

1986

2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

(In miljoenen frank)

1985

1985

Eng. / Vast.

Ordon.

159,2

158,1

150,6

150,6

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	143 563	142 563	135 063	135 063	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	9 076	9 076	9 076	9 076	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale... ..	1 791	1 791	1 791	1 791	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	61 276	60 276	55 076	55 076	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	2 475	2 475	2 475	2 475	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	3 050	3 050	3 050	3 050	Eindejaarstoelage.
Majoration index	75 000	75 000	72 700	72 700	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	410	410	410	410	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	355	355	355	355	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	997	997	997	997	Verhoging index.
Totaux	143 563	142 563	135 063	135 063	Totalen.
Allocations directes	7 712	7 612	7 612	7 612	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	2 739	2 739	2 739	2 739	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 420	2 420	2 420	2 420	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	275	275	275	275	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	80	80	80	80	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	2 198	2 098	2 098	2 098	Verhoging index.
Totaux	7 712	7 612	7 612	7 612	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	7 925	7 925	7 925	7 925	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	159 200	158 100	150 600	150 600	Algemene totalen.

3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(En millions de francs)

1987	1986
61,5	59,3

3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng. / Vast. 56,5	Ordon. 56,5

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	53 809	51 809	49 009	49 009	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	3 370	3 370	3 370	3 370	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 660	1 660	1 660	1 660	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	22 216	20 216	19 416	19 416	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	371	371	371	371	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	947	947	947	947	Eindejaarstoelage.
Majoration index	29 692	29 692	27 692	27 692	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	127	127	127	127	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	132	132	132	132	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	324	324	324	324	Verhoging index.
Totaux	53 809	51 809	49 009	49 009	Totalen.
Allocations directes	3 885	3 685	3 685	3 685	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 698	1 698	1 698	1 698	Verlofgeld.
Allocations familiales	800	800	800	800	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10	10	10	10	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 377	1 177	1 177	1 177	Verhoging index.
Totaux	3 885	3 685	3 685	3 685	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3 806	3 806	3 806	3 806	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	61 500	59 300	56 500	56 500	Algemene totalen.

4. Bibliothèque royale.

(En millions de francs)

1987	1986	1985	1985
—	—	Eng. / Vast.	Ordon.
254,1	246,1	234,6	234,6

4. Koninklijke Bibliotheek.

(In miljoenen frank)

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	223 377	215 377	203 877	203 877	Eigenlijk loon
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	12 320	12 320	12 320	12 320	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	7 235	7 235	7 235	7 235	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	84 819	76 819	72 339	72 339	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1 199	1 199	1 199	1 199	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	- 914	- 914	- 914	- 914	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	7 594	7 594	7 594	7 594	Eindejaarstoelage.
Majoration index	124 078	124 078	117 058	117 058	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	—	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	6 344	6 344	6 344	6 344	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	257	257	257	257	Verhoging index.
Totaux	223 377	215 377	203 877	203 877	Totaal.
Allocations directes	14 569	14 569	14 569	14 569	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	9 100	9 100	9 100	9 100	Verlofgeld.
Allocations familiales	4 873	4 873	4 873	4 873	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	100	100	100	100	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	100	100	100	100	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	100	100	100	100	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	296	296	296	296	Verhoging index.
Totaux	14 569	14 569	14 569	14 569	Totaal.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	16 154	16 154	16 154	16 154	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	254 100	246 100	234 600	234 600	Algemene totalen.

5. Archives générales du Royaume.

(En millions de francs)

1987

1986

5. Algemeen Rijksarchief.

(In miljoenen frank)

1985

1985

Eng./ Vast.
162,6Ordon.
162,6

170,5

170,7

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	154 477	154 677	146 577	146 577	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	2 867	2 867	2 867	2 867	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	2 430	2 430	2 430	2 430	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	63 393	63 593	61 392	61 392	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1 000	1 000	1 000	1 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	-1 445	-1 445	-1 445	-1 445	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Jeunes stagiaires	175	175	175	175	Jonge stagiairs.
Majoration index	83 883	83 883	77 984	77 984	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	180	180	180	180	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	884	884	884	884	Haard- en standplaats toelagen.
Majoration index	1 107	1 107	1 107	1 107	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	5 300	5 300	5 300	5 300	Eindejaarstoelage.
Totaux	154 477	154 677	146 577	146 577	Totalen.
Allocations directes	11 918	11 918	11 918	11 918	Directe toelagen
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	6 077	6 077	6 077	6 077	Verlofgeld.
Allocations familiales	1 828	1 828	1 828	1 828	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	130	130	130	130	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	60	60	60	60	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	3 823	3 823	3 823	3 823	Verhoging index.
Totaux	11 918	11 918	11 918	11 918	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	4 105	4 105	4 105	4 105	— aan sociale verzekeringen.
— recrutement de chômeurs	—	—	—	—	— aanwerving van werklozen.
Totaux généraux	170 500	170 700	162 600	162 600	Algemene totalen.

6. Institut royal des Sciences naturelles.

(En millions de francs)

1987

1986

181,8

169,9

6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

(In miljoenen frank)

1985

1985

Eng. / Vast.

Ordon.

161,9

161,9

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	154 320	144 320	136 320	136 320	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	9 030	9 030	9 030	9 030	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	3 047	3 047	3 047	3 047	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	63 650	58 650	56 525	56 525	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1 515	1 515	1 515	1 515	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux ...	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	- 800	- 800	- 800	- 800	Vermindering wegens uitdienststredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	3 830	3 830	3 830	3 830	Eindejaarstoelage.
Majoration index	83 545	78 545	72 670	72 670	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	230	230	230	230	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	1 060	1 060	1 060	1 060	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	1 290	1 290	1 290	1 290	Verhoging index.
Totaux	154 320	144 320	136 320	136 320	Totalen.
Allocations directes	21 465	19 565	19 565	19 565	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	6 800	6 800	6 800	6 800	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 520	2 520	2 520	2 520	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	250	250	250	250	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	110	110	110	110	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	11 785	9 885	9 885	9 885	Verhoging index.
Totaux	21 465	19 565	19 565	19 565	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	6 015	6 015	6 015	6 015	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	181 800	169 900	161 900	161 900	Algemene totalen.

7. Musée royal de l'Afrique centrale.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
126,9	117,9

7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng./Vast.	Ordon.
112,3	112,3

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	110 570	101 570	95 970	95 970	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	4 250	4 250	4 250	4 250	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale... ..	3 135	3 135	3 135	3 135	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	45 715	40 715	40 715	40 715	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1 800	1 800	1 800	1 800	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux ...	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	2 750	2 750	2 750	2 750	Eindejaarstoelage.
Majoration index	56 650	52 650	47 050	47 050	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	500	500	500	500	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	1 120	1 120	1 120	1 120	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2 035	2 035	2 035	2 035	Verhoging index.
Totaux	110 570	101 570	95 970	95 970	Totalen.
Allocations directes	11 700	11 700	11 700	11 700	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	5 289	5 289	5 289	5 289	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 630	2 630	2 630	2 630	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	150	150	150	150	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	60	60	60	60	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	3 571	3 571	3 571	3 571	Verhoging index.
Totaux	11 700	11 700	11 700	11 700	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	4 130	4 130	4 130	4 130	— aan sociale verzekeringen.
— recrutement de chômeurs	—	—	—	—	— aanwerving van werklozen.
— stage de jeunes	500	500	500	500	— stage van jongeren.
Totaux	4 630	4 630	4 630	4 630	Totalen.
Totaux généraux	126 900	117 900	112 300	112 300	Algemene totalen.

8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
9,1	9,2

8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
8,7	8,7

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	7 654	7 754	7 254	7 254	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	430	430	430	430	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	180	180	180	180	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	3 437	3 537	3 024	3 024	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	—	—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	240	240	240	240	Eindejaarstoelage.
Majoration index	3 487	3 487	3 500	3 500	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	210	210	210	210	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	55	55	55	55	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	225	225	225	225	Verhoging index.
Totaux	7 654	7 754	7 254	7 254	Totalen.
Allocations directes	1 051	1 051	1 051	1 051	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	261	261	261	261	Verlofgeld.
Allocations familiales	330	330	330	330	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	460	460	460	460	Verhoging index.
Totaux	1 051	1 051	1 051	1 051	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	395	395	395	395	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	9 100	9 200	8 700	8 700	Algemene totalen.

10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(En millions de francs)

1987	1986
---	---
7,0	7,1

10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng. / Vast.	Ordon.
6,9	6,9

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	5 710	5 810	5 610	5 610	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	140	140	140	140	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	160	160	160	160	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	2 261	2 361	2 335	2 335	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	40	40	40	40	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux ...	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	130	130	130	130	Eindejaarstoelage.
Majoration index	3 174	3 174	3 000	3 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	—	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	45	45	45	45	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	60	60	60	60	Verhoging index.
Totaux	5 710	5 810	5 610	5 610	Totalen.
Allocations directes	440	440	440	440	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	135	135	135	135	Verlofgeld.
Allocations familiales	145	145	145	145	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	160	160	160	160	Verhoging index.
Totaux	440	440	440	440	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	850	850	850	850	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	7 000	7 100	6 900	6 900	Algemene totalen.

11. Planétarium.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
7,5	7,5

11. Planetarium.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng. / Vast.	Ordon.
7,3	7,3

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	5 700	5 700	5 500	5 500	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	285	285	285	285	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale... ..	275	275	275	275	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	2 064	2 064	1 964	1 964	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	50	50	50	50	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutement dans les limites des cadres	—	—	—	—	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Régularisation des temporaires	—	—	—	—	Regularisatie van tijdelijk personeel.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	180	180	180	180	Eindejaarstoelage.
Majoration index	3 076	3 076	2 976	2 976	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	—	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	160	160	160	160	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	170	170	170	170	Verhoging index.
Totaux	5 700	5 700	5 500	5 500	Totalen.
Allocations directes	1 040	1 040	1 040	1 040	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	285	285	285	285	Verlofgeld.
Allocations familiales	140	140	140	140	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	50	50	50	50	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	50	50	50	50	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	515	515	515	515	Verhoging index.
Totaux	1 040	1 040	1 040	1 040	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	760	760	760	760	— aan sociale verzekeringen.
— recrutement de chômeurs.	—	—	—	—	— aanwerving van werklozen.
Totaux généraux	7 500	7 500	7 300	7 300	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal	550
2. Institut royal météorologique	2 300
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	600
5. Archives générales du Royaume... ..	150
6. Institut royal des Sciences naturelles	750
7. Musée royal de l'Afrique centrale	700
11. Planétarium	50
Total	5 100

Les crédits prévus à cet article servent notamment à payer les heures supplémentaires ainsi que les prestations irrégulières, telles que le dimanche, la nuit ou les jours fériés (arrêté ministériel du 7 mars 1968).

Activité 2. *Biens et services.*

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal	500
2. Institut royal météorologique	12 700
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1 000
4. Bibliothèque royale	900
5. Archives générales du Royaume... ..	2 000
6. Institut royal des Sciences naturelles	1 000
7. Musée royal de l'Afrique centrale	700
9. Autres institutions	800
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	120
11. Planétarium	60
12. Tous les établissements - frais de justice	320
Total	20 100

Les crédits sont destinés à payer les frais de route et de séjour des membres des commissions, des jurys et des conseils scientifiques; les indemnités octroyées aux observateurs météorologiques répartis sur le territoire qui fournissent plusieurs relevés à plusieurs moments de la journée et de la nuit (arrêté ministériel du 12 mars 1975), les indemnités des collaborateurs scientifiques du Musée royal de l'Afrique centrale et de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (arrêtés royaux des 28 mars 1963 et 29 août 1962); les indemnités des collaborateurs scientifiques étrangers aux établissements, les frais de justice.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Samenstelling :

	In duizend-tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	550
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	2 300
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	600
5. Algemeen Rijksarchief	150
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	750
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika... ..	700
11. Planetarium	50
Totaal	5 100

De voorziene toelagen voor dit artikel dienen onder andere om de overuren en de onregelmatige dienstprestaties te betalen, zoals zondagdienst, nachtdienst en dienst op feestdagen (ministerieel besluit van 7 maart 1968).

Activiteit 2. *Goederen en diensten.*

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren.*

Samenstelling :

	In duizend-tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	500
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	12 700
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	1 000
4. Koninklijke Bibliotheek	900
5. Algemeen Rijksarchief	2 000
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	1 000
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika... ..	700
9. Andere instellingen	800
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	120
11. Planetarium	60
12. Alle instellingen - gerechtskosten	320
Totaal	20 100

De kredieten zijn bestemd voor het uitbetalen van de reis- en verblijfskosten der leden van commissies, jury's en wetenschappelijke raden; de vergoedingen van de meteorologische waarnemers, verspreid over het hele grondgebied, die op verschillende tijdstippen gedurende de dag en de nacht waarnemingen doen (ministerieel besluit van 12 maart 1975), de vergoedingen van de wetenschappelijke medewerkers van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (koninklijke besluiten van 28 maart 1963 en 29 augustus 1962); de vergoedingen van niet tot de inrichting behorende wetenschappelijke medewerkers, de gerechtskosten.

(En milliers de francs)

(In duizendallen frank)

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires et frais de justice — Erelonen en gerechts- kosten	Jetons de présence, frais de route et de séjour — Presentiegelden, reis- en verblijf- kosten	Rémunérations d'experts étrangers à l'Administra- tion — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Totaux — Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	—	50	—	450	500
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut.	—	50	—	12 650	12 700
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—	50	—	950	1 000
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	—	—	—	900	900
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	—	—	—	2 000	2 000
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—	50	550	400	1 000
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	—	—	500	200	700
9. a) Institut historique belge de Rome. — Belgisch Historisch Instituut te Rome	—	20	—	280	300
b) Commission royale d'Histoire. — Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	—	—	—	400	400
d) Commission royale de Toponymie et de Dialectologie. — Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	—	30	—	70	100
f) Comité national du Dictionnaire latin médiéval. — Nationaal Comité voor Middeleeuws-Latijns Woordenboek	—	—	—	—	—
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer. — Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	—	30	—	90	120
11. Planétarium. — Planetarium	—	15	—	45	60
12. Tous les établissements. — Alle instellingen	20	—	—	300	320
Totaux. — Totalen	20	295	1 050	18 735	20 100

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux.

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal	10 150
2. Institut royal météorologique	32 600
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	13 500
4. Bibliothèque royale	38 500
5. Archives générales du Royaume	25 500
6. Institut royal des Sciences naturelles	19 600
7. Musée royal de l'Afrique centrale	10 600
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	920
9. Autres institutions	260
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	600
11. Planétarium	1 170
12. Tous les établissements	7 500
Total	160 900

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen.

Samenstelling :

	In duizend- tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	10 150
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	32 600
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	13 500
4. Koninklijke Bibliotheek	38 500
5. Algemeen Rijksarchief	25 500
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	19 600
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	10 600
8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	920
9. Andere instellingen	260
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	600
11. Planetarium	1 170
12. Alle instellingen	7 500
Totaal	160 900

(En milliers de francs)

(In duizendfranken)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Autres depenses de consom- mation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhoud van lokale, meubilaar, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhoudsprodukten		Frais de bureau Voor details au 2 ^e tableau — Bureau- kosten Voor details zie 2 ^e tabel	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites depenses d'adminis- tration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du Département — Publicaties van het Departement	Habillem- ent O.C.F. — Kledij C.B.B.	Fonds de réserve — Reserve- fonds	Totaux — Totalen
				O.C.F. — C.B.B.	Petites depenses — Kleine uitgaven							
1. Observatoire royal. — <i>Koninklijke Sterrenwacht</i>	150	—	5 700	—	—	4 200	—	—	—	100	—	10 150
2. Institut royal météorologique. — <i>Koninklijk Meteorologisch Instituut</i>	160	—	15 740	—	—	16 500	—	—	—	200	—	32 600
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — <i>Belgisch Insti- tuut voor Ruimte-Aéronomie</i>	140	—	2 530	—	—	10 730	—	—	—	100	—	13 500
4. Bibliothèque royale. — <i>Ko- ninklijke Bibliotheek</i>	150	—	14 700	50	200	22 600	—	500	—	300	—	38 500
5. Archives générales du Royaume. — <i>Algemeen Rijks- archief</i>	150	—	14 100	350	250	10 200	—	100	—	350	—	25 500
6. Institut royal des Sciences na- turelles. — <i>Koninklijk Insti- tuut voor Natuurwetenschap- pen</i>	100	—	9 900	—	—	9 200	—	—	—	400	—	19 600
7. Musée royal de l'Afrique cen- trale. — <i>Koninklijk Museum voor Midden-Afrika</i>	120	—	1 400	100	100	7 880	—	700	—	300	—	10 600
8. Centre national de production et d'étude des substances d'ori- gine microbienne. — <i>Natio- naal centrum voor de berei- ding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong</i> ...	60	—	150	100	—	560	—	—	—	50	—	920
9. a) Institut historique belge de Rome. — <i>Belgisch Histo- risch Instituut te Rome</i>	—	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—	70
b) Commission royale d'His- toire. — <i>Koninklijke Com- missie voor Geschiedenis</i>	—	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—	70
c) Commission royale de To- ponymie et Dialectologie. — <i>Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialec- tologie</i>	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	60
d) Comité national du Dic- tionnaire latin médiéval. — <i>Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek</i>	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	60
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer. — <i>Koninklijke Academie voor Overzeese We- tenschappen</i>	—	—	400	—	—	150	50	—	—	—	—	600
11. Planétarium. — <i>Planetarium</i>	50	—	870	—	—	250	—	—	—	—	—	1 170
12. Tous les établissements. — <i>Al- le instellingen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 500	7 500
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 080	—	65 490	600	550	82 530	50	1 300	—	1 800	7 500	160 900

Frais de bureau :

Bureaunkosten :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Alfranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Telegrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukkerwerk, bindingen		Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	500	1 000	500	—	1 600	—	—
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	6 000	3 600	1 000	3 000	3 000	1 000	—
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	500	1 000	1 500	750	7 000	500	—
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	6 000	3 000	—	—	15 000	—	760
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	500	1 000	2 000	3 000	3 000	—	—
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	500	700	4 000	—	3 000	—	—
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	500	600	4 000	—	1 300	—	—
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	10	20	100	30	400	—	—
9. a) Institut historique belge de Rome. — Belgisch Historisch Instituut te Rome	20	30	20	—	—	—	—
b) Commission royale d'Histoire. — Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	20	30	20	—	—	—	—
c) Commission royale de Toponymie et de Dialectologie. — Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	20	20	20	—	—	—	—
d) Comité national du Dictionnaire latin médiéval. — Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek	20	20	20	—	—	—	—
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer. — Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	30	30	30	30	30	—	—
11. Planétarium. — Planetarium	30	20	50	—	150	—	—
Totaux. — Totalen	14 650	11 070	13 260	6 810	34 480	1 500	760

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques.

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal	600
2. Institut royal météorologique	1 100
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	300
4. Bibliothèque royale	1 400
5. Archives générales du Royaume	800
6. Institut royal des Sciences naturelles	820
7. Musée royal d'Afrique centrale	200
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	30
9. Autres institutions	100
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	100
11. Planétarium	50
Totaux	5 500

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen.

Samenstelling van het krediet :

	In duizend- tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	600
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	1 100
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	300
4. Koninklijke Bibliotheek	1 400
5. Algemeen Rijksarchief	800
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	820
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	200
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	30
9. Andere instellingen	100
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	100
11. Planetarium	50
Totalen	5 500

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements et titres de transport — Abonnementen en vervoer- bewijzen	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijf- kosten	Abonnements sociaux (intervention) — Sociale abonnementen (tussenkost)	Frais de tram et taxis — Tram- en taxi- kosten	Totaux — Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	30	170	200	200	—	600
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	100	325	300	370	5	1 100
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	15	70	65	150	—	300
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	—	90	160	1 150	—	1 400
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	40	150	100	510	—	800
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	40	150	130	500	—	820
7. Musée royal d'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	30	20	30	70	50	200
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	5	—	10	15	—	30
9. Autres institutions. — Andere instellingen	40	—	60	—	—	100
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer. — Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	—	85	—	15	—	100
11. Planétarium. — Planetarium	—	—	—	50	—	50
Totaux. — Totalen	300	1 060	1 055	3 030	55	5 500

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services.

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal	250
2. Institut royal météorologique	250
4. Bibliothèque royale	500
5. Archives générales du Royaume	4 200
6. Institut royal des Sciences naturelles	3 000
7. Musée royal de l'Afrique centrale	1 750
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	50
Totaux	10 000

Activité 3. Energie et loyers.

Art. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
95,0	105,0

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven.

Samenstelling van het krediet :

	In duizend- tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	250
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	250
4. Koninklijke Bibliotheek	500
5. Algemeen Rijksarchief	4 200
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	3 000
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	1 750
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	50
Totaal	10 000

Activiteit 3. Energie en huur.

Art. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik.

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast. 98,3	Ordon. 98,3

Décomposition :

Samenstelling :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
1. Observatoire royal	3 000	3 000	2 500	2 500	1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Institut royal météorologique	7 200	10 000	9 000	9 000	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique .	1 000	1 200	1 200	1 200	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
4. Bibliothèque royale	20 950	24 200	23 500	23 500	4. Koninklijke Bibliotheek.
5. Archives générales du Royaume... ..	30 300	34 000	32 000	32 000	5. Algemeen Rijksarchief.
6. Institut royal des Sciences naturelles... ..	15 000	14 000	12 200	12 200	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
7. Musée royal de l'Afrique centrale	8 300	8 000	7 500	7 500	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	1 000	1 200	1 200	1 200	8. Nationaal centrum voor de bereiding en be- studering der stoffen van microbische oor- sprong.
9. Autres institutions (I.R.M. - I.A.S.B. - O.R.)	7 000	8 100	8 000	8 000	9. Andere instellingen (K.M.I. - B.I.R.A. - K.S.).
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.	250	300	200	200	10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.
11. Planétarium	1 000	1 000	1 000	1 000	11. Planetarium.
Totaux	95 000	105 000	98 300	98 300	Totalen.

1. Observatoire royal.

1. Koninklijke Sterrenwacht.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986	1985	1985
		Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout : — Stookolie :				
L.	Voir : — Zie : 9. Autres institut. 9. Andere inricht.			
P.U. — E.P.				
Crédits. — Kredieten.				
Gaz : — Gas :				
M ³	17 000	17 000	15 400	15 400
P.U. — E.P.	13,0	13,0	13,0	13,0
Crédits. — Kredieten	221	221	200	200
Essence. — Benzine :				
L.	5 800	5 800	5 000	5 000
P.U. — E.P.	30,0	30,0	30,0	30,0
Crédits. — Kredieten	174	174	150	150
Electricité. — Elektriciteit :				
kW/h	521 000	521 000	430 000	430 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	2 605	2 605	2 150	2 150
Charbon. — Kolen :				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	3 000	3 000	2 500	2 500

2. Institut royal météorologique.

(En milliers de francs)

2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L.	Voir: — Zie: 9. Autres institut. 9. Andere inricht.			
P.U. — E.P.				
Crédits. — Kredieten.				
Gaz: — Gas:				
M ³	32 000	32 000	30 000	30 000
P.U. — E.P.	11,0	12,0	12,0	12,0
Crédits. — Kredieten	350	384	360	360
Essence. — Benzine:				
L.	6 000	7 200	6 000	6 000
P.U. — E.P.	25,0	30,0	25,0	25,0
Crédits. — Kredieten	150	216	150	150
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	1 340 000	1 880 000	1 698 000	1 698 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	6 700	9 400	8 490	8 490
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	7 200	17 000	9 000	9 000

3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(En milliers de francs)

3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L.	Voir: — Zie: 9. Autres institut. 9. Andere inricht.			
P.U. — E.P.				
Crédits. — Kredieten.				
Gaz: — Gas:				
M ³	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Essence. — Benzine:				
L.	2 000	4 000	4 000	4 000
P.U. — E.P.	25,0	25,0	25,0	25,0
Crédits. — Kredieten	50	100	100	100
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	190 000	220 000	220 000	220 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	950	1 100	1 100	1 100
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	1 000	1 200	1 200	1 200

4. Bibliothèque royale.

(En milliers de francs)

4. Koninklijke Bibliotheek.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Realisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	90 000	90 000	80 300	80 300
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	900	900	803	803
Gaz: — Gas:				
M ³	800 000	900 000	912 000	912 000
P.U. — E.P.	12,0	12,0	12,0	12,0
Crédits. — Kredieten	9 600	10 800	10 944	10 944
Essence. — Benzine:				
L....	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	2 090 000	2 500 000	2 350 750	2 350 750
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	10 450	12 500	11 753	11 753
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	20 950	24 200	23 500	23 500

5. Archives générales du Royaume.

(En milliers de francs)

5. Algemeen Rijksarchief.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Realisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	350 900	410 000	365 000	365 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	3 509	4 100	3 650	3 650
Gaz: — Gas:				
M ³	150 000	152 100	155 000	155 000
P.U. — E.P.	12,0	12,0	12,0	12,0
Crédits. — Kredieten	1 800	1 825	1 860	1 860
Essence. — Benzine:				
L....	7 500	9 000	7 600	7 600
P.U. — E.P.	25,0	25,0	25,0	25,0
Crédits. — Kredieten	188	225	190	190
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	4 960 750	5 570 000	5 260 000	5 260 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	24 803	27 850	26 300	26 300
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	30 300	34 000	32 000	32 000

6. Institut royal des Sciences naturelles.

(En milliers de francs)

6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Realisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	92 500	92 500	80 300	80 300
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	925	925	803	803
Gaz: — Gas:				
M ³	750 000	750 000	652 000	652 000
P.U. — E.P.	12,0	12,0	12,0	12,0
Crédits. — Kredieten	9 000	9 000	7 824	7 824
Essence. — Benzine:				
L....	3 000	3 000	2 500	2 500
P.U. — E.P.	25,0	25,0	25,0	25,0
Crédits. — Kredieten	75	75	63	63
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	1 000 000	800 000	702 000	702 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	5 000	4 000	3 510	3 510
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	15 000	14 000	12 200	12 200

7. Musée royal de l'Afrique centrale.

(En milliers de francs)

7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	420 000	420 000	420 000	420 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	4 200	4 200	4 200	4 200
Gaz: — Gas:				
M ³	150 000	150 000	150 000	150 000
P.U. — E.P.	12,0	12,0	12,0	12,0
Crédits. — Kredieten	1 800	1 800	1 800	1 800
Essence. — Benzine:				
L....	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	460 000	400 000	300 000	300 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	2 300	2 000	1 500	1 500
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	8 300	8 000	7 500	7 500

8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine micro-bienne.

8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van micro-bische oorsprong.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout : — Stookolie :				
L.... ..	30 000	40 000	40 000	40 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	300	400	400	400
Gaz : — Gas :				
M ³	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Essence. — Benzine :				
L.... ..	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit :				
kW/h	140 000	160 000	160 000	160 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	700	800	800	800
Charbon. — Kolen :				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	1 000	1 200	1 200	1 200

9. Autres institutions (O.R. - I.R.M. - I.A.S.B.).

9. Andere instellingen (K.S. - K.M.I. - B.I.R.A.).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout : — Stookolie :				
L.... ..	700 000	810 000	800 000	800 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	7 000	8 100	8 000	8 000
Gaz : — Gas :				
M ³	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Essence. — Benzine :				
L.... ..	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit :				
kW/h	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Charbon. — Kolen :				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	7 000	8 100	8 000	8 000

10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(En milliers de francs)

10. Koninklijke Academie voor Oeverzeese Wetenschappen.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	20 000	25 000	15 000	15 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	200	250	150	150
Gaz: — Gas:				
M ³	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Essence. — Benzine:				
L....	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	10 000	10 000	10 000	10 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	50	50	50	50
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	250	300	200	200

11. Planétarium.

(En milliers de francs)

11. Planetarium.

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout: — Stookolie:				
L....	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Gaz: — Gas:				
M ³	30 000	30 000	30 000	30 000
P.U. — E.P.	10,0	10,0	10,0	10,0
Crédits. — Kredieten	300	300	300	300
Essence. — Benzine:				
L....	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Electricité. — Elektriciteit:				
kW/h	140 000	140 000	140 000	140 000
P.U. — E.P.	5,0	5,0	5,0	5,0
Crédits. — Kredieten	700	700	700	700
Charbon. — Kolen:				
T.	—	—	—	—
P.U. — E.P.	—	—	—	—
Crédits. — Kredieten	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	1 000	1 000	1 000	1 000

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
22,8	22,8

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng. / Vast.	Ordon.
6,3	6,3

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	Institut royal météo- rologique — Koninklijk Meteorolo- gisch Instituut	Observatoire royal — Koninklijke Sterrenwacht	Bibliothèque royale — Koninklijke Bibliotheek	Archives générales du Royaume — Algemeen Rijks- archief	Académie royale des Sciences d'Outre-mer — Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	Centre de la Seconde Guerre mondiale — Centrum voor de Tweede Wereldoorlog
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires. — <i>Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen</i> ...	—	—	—	—	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %. — <i>Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %</i> ...	200	300	7 500	2 000	3 500	7 500
3. Majoration de 1,5 % sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location. — <i>Opslag van 1,5 % op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen</i> ...	100	50	150	100	100	1 300
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments. — <i>Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen</i> ...	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen ...	300	350	7 650	2 100	3 600	8 800

Activité 4. Informatique.

Art. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Observatoire royal ...	1 000
2. Institut royal météorologique ...	3 700
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique ...	3 700
4. Bibliothèque royale ...	14 700
5. Archives générales du Royaume ...	3 000
6. Institut royal des Sciences naturelles ...	750
7. Location Univac (O.R. - I.R.M. - I.A.S.B.) ...	30 000
8. Musée royal d'Afrique centrale ...	1 150
Totaux ...	58 000

La location d'ordinateurs et d'autres installations mécanographiques est nécessaire au fonctionnement des établissements scientifiques repris sous l'article.

Les montants prévus pour l'I.R.M., l'O.R. et l'I.A.S.B. comprennent les frais de location de l'ordinateur Univac.

Se trouvent par ailleurs dans les crédits les sommes nécessaires pour la location de composeuses multipoint, de traceurs de courbe, d'instruments de reproduction et autres périphériques.

Activiteit 4. Informatica.

Art. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Samenstelling :

	In duizend- tallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht ...	1 000
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut ...	3 700
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie ...	3 700
4. Koninklijke Bibliotheek ...	14 700
5. Algemeen Rijksarchief ...	3 000
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen ...	750
7. Huur Univac (K.S. - K.M.I. - B.I.R.A.) ...	30 000
8. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika ...	1 150
Totalen ...	58 000

Het in huur nemen van ordinateuren en andere mechanografische toestellen is noodzakelijk voor de werking van de wetenschappelijke stichtingen die onder het artikel vermeld zijn.

De voorziene bedragen voor het K.M.I., de K.S. en het B.I.R.A. bevatten de huurkosten van de ordinator Univac.

In de kredieten zijn anderzijds de nodige bedragen voor de huur van multipunt-apparaten, curvetekenaars en reproductietoestellen begrepen en andere terminals.

Activité 6. — Dépenses de capital.

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier et matériel.

Crédit global depuis 1979 à gérer selon les priorités proposées par les neuf institutions.

Art. 74.05. — Etablissements scientifiques de l'Etat.

Engagements :

Engagements 1984 et antérieurs	...	...	F	17 585 880
Engagements 1985	...	...		25 889 052
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	...	...		—
Crédits ajustés 1986	...	...		18 900 000
Autorisations nouvelles 1987	...	...		18 900 000

Plafond nouveau d'engagement F 81 274 932

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et antérieurs	...	...	F	25 570 855
Ordonnancements 1985	...	...		27 600 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	...	...		—
Crédits ajustés 1986	...	...		18 900 000
Autorisations nouvelles 1987	...	...		18 900 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 90 970 855

Art. 74.80. — Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements scientifiques (transfert vers art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A et 70.06.A du Titre IV).

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
4. Bibliothèque royale	350
5. Archives générales du Royaume	1 300
6. Institut royal des Sciences naturelles	900
7. Musée royal de l'Afrique centrale	650
Totaux	3 200

Fonds alimentés par ce programme

Fonds 70.01.A. — Caisse des Archives du Royaume (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II).

Mission statutaire du Fonds :

(En millions de francs)

Activiteit 6. — Kapitaalgaven.

Art. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en materieel.

Globaal krediet vanaf 1979 te beheren volgens de voorrang voorgesteld door de negen instellingen.

Art. 74.05. — Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige	...	...	F	17 585 880
Vastleggingen 1985	...	...		25 889 052
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	...	...		—
Aangepaste kredieten 1986	...	...		18 900 000
Nieuwe machtigingen 1987	...	...		18 900 000

Nieuw vastleggingsplafon F 81 274 932

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984 en vorige	...	...	F	25 570 855
Ordonnancerings 1985	...	...		27 600 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	...	...		—
Aangepaste kredieten 1986	...	...		18 900 000
Nieuwe machtigingen 1987	...	...		18 900 000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 90 970 855

Art. 74.80. — Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de wetenschappelijke inrichtingen (transfer naar art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A en 70.06.A van Titel IV).

Samenstelling van het krediet :

	In duizend-tallen frank
4. Koninklijke Bibliotheek	350
5. Algemeen Rijksarchief	1 300
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	900
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	650
Totalen	3 200

Fondsen gestijfd door dit programma

Fonds 70.01.A. — Kas van het Rijksarchief (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).

Statutaire opdracht van het Fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/0 — Programma nr. 52/0	
Année 1986 : dépenses totales	1,3	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,3	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 74.80.06	1,3	Begrotingsontvangsten, art. 74.80.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	1,6	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	1,3	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses...	—	Uitgaven.
Total dépenses	1,3	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,3	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Fonds 70.02.A. — Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959) (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II).

Mission statutaire du Fonds :

(En millions de francs)

Fonds 70.02.A. — Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959) (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).

Statutaire opdracht van het Fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/0 — Programma nr. 52/0	
Année 1986 : dépenses totales	3,0	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,8	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 74.80.06	0,4	Begrotingsontvangsten, art. 74.80.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	1,2	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	0,4	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	0,4	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,8	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Fonds 70.05.A. — Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II).

Mission statutaire du Fonds :

(En millions de francs)

Fonds 70.05.A. — Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).

Statutaire opdracht van het Fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/0 — Programma nr. 52/0	
Année 1986 : dépenses totales	0,9	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,3	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 74.80.06	0,9	Begrotingsontvangsten, art. 74.80.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	1,2	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	0,9	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	0,9	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,3	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Fonds 70.06.A. — Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II).

Mission statutaire du Fonds :

(En millions de francs)

Fonds 70.06.A. — Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II).

Statutaire opdracht van het Fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/0 — Programma nr. 52/0	
Année 1986 : dépenses totales	0,6	Jaar 1986 : totale uitgaven.
Recettes 1987 :		Ontvangsten 1987 :
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,1	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 74.80.06	0,6	Begrotingsontvangsten, art. 74.80.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	0,7	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987 :		Uitgaven 1987 :
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	0,6	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	0,6	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,1	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

52/1 — RECHERCHE FONDAMENTALE COLLECTIVE
(FONDS DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE)

Moyens en personnel : voir programme 52/0.

52/1 — COLLECTIEF FUNDAMENTEEL ONDERZOEK
(FONDS VOOR WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK)

Bezetting in personeel : zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
11. Etudes pédagogiques et sociologiques. — <i>Pedagogische en sociologische studies</i>	1	52	41.02	11	60	R.F.	32,6	38,6	40,4	—	—	—
12. Recherche fondamentale. — <i>Fundamenteel onderzoek</i>	1	52	41.02	12	61	R.F.	86,6	80,6	80,6	—	—	—
Total. — Totaal.							119,2	119,2	121,0	—	—	—

COMMENTAIRE

Voir missions de la division organique.

Activité 1. — *Etudes pédagogiques et sociologiques.*

Art. 41.02. — *Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.*

41.02.11. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat (transfert vers art. 60.21.A du Titre IV).

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
32,6	38,6

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 1. — *Pedagogische en sociologische studies.*

Art. 41.02. — *Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

41.02.11. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat (transfer naar art. 60.21.A van Titel IV).

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
40,4	40,4

Les crédits inscrits sont destinés aux dépenses de personnel, de fonctionnement, de publication, d'équipement, occasionnées par l'exécution de programmes de recherche exécutés par les centres bilingues dont l'activité se situe en marge des

De ingeschreven kredieten zijn bestemd voor personeelsuitgaven, voor werkingsuitgaven, voor uitgaven voor publikaties en voor uitrusting, tengevolge van de uitvoering van vorsingsprogramma's door de tweetalige centra, waarvan de

universités et autres institutions d'enseignement universitaire, soit en raison des objectifs de la recherche orientés vers des domaines d'intérêt général, soit en raison des aspects pratiques des recherches. Ces centres et programmes jouent un rôle important dans la coordination interuniversitaire, notamment dans les sciences sociales. Les autres centres (F. ou N.) figurant sous cet article jusqu'en 1979 ont été transférés aux budgets des régimes français ou néerlandais.

a) Centres et programmes pédagogiques et psychologiques :

38. « Centre pour ontwikkelingspsychologie ».

b) Centres de droit et sciences politiques :

28. Centre interuniversitaire de droit public.

29. Centre interuniversitaire de droit international, d'économie et de politique internationale.

30. Centre universitaire de droit comparé.

c) Centres de fouilles archéologiques à l'étranger :

13. Centre belge de fouilles en Italie centrale et méridionale (Alba-Fucens-Herdonaie).

14. Comité des fouilles belges en Grèce (Thorikos).

15. Comité des fouilles belges en Egypte.

16. Comité belge de recherches archéologiques à Apamée en Syrie.

61. Comité belge de recherches historiques, épigraphiques et archéologiques en Mésopotamie.

92. Comité des fouilles belges en Jordanie (Lehun).

d) Sociologie appliquée — Sciences sociales :

56. Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

77. Centre d'études et de documentation africaine (C.E.D.A.F.).

e) Cartographie, géomorphologie, divers :

4. Centre national de recherches géomorphologiques.

Fonds alimentés par ce programme

Fonds 60.21.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds (transfert de l'art. 41.02, section 52 du Titre I).

Mission statutaire du Fonds :

(En millions de francs)

activiteiten zich situeren buiten deze van de universiteiten en de andere instellingen van universitair onderwijs, hetzij door de vorsingsobjectieven gericht naar domeinen van algemeen belang, hetzij door de praktische aspecten van de opzoekingen. Deze centra en programma's spelen een belangrijke rol in de interuniversitaire coördinatie, meer bepaald in de sociale wetenschappen. De andere centra (F. of N.) vermeld in dit artikel tot 1979 werden overgedragen naar de begrotingen van de Franstalige of Nederlandstalige regimes.

a) Pedagogische en psychologische centra en programma's :

38. Centrum voor ontwikkelingspsychologie.

b) Centra voor recht en politieke wetenschappen :

28. Interuniversitair Centrum voor Staatsrecht.

29. Interuniversitair Centrum voor internationaal recht, internationale economie en internationale politiek.

30. Interuniversitair Centrum voor rechtsvergelijking.

c) Centra voor archeologische opgravingen in het buitenland :

13. Belgisch Centrum voor oudheidkundige navorsingen in Midden- en Zuid-Italië (Alba-Fucens-Herdonaie).

14. Comité voor Belgische opgravingen in Griekenland (Thorikos).

15. Comité voor Belgische opgravingen in Egypte.

16. Belgisch comité voor oudheidkundige navorsingen te Apamea in Syrië.

61. Belgisch comité voor historische, epigrafische en oudheidkundige opzoekingen in Mesopotamië.

92. Comité van Belgische opgravingen in Jordanië (Lehun).

d) Toegepaste Sociologie — Sociale Wetenschappen :

56 Interuniversitair centrum voor hedendaagse geschiedenis.

77. Centrum voor Afrikaanse studiën en documentatie (C.E.D.A.F.).

e) Cartografie, geomorfologie, diversen :

4. Nationaal Centrum voor geomorfologisch onderzoek.

Fondsen gestijfd door dit programma

Fonds 60.21.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) : programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds (transfer van art. 41.02, sectie 52 van Titel I).

Statutaire opdracht van het Fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/1 — Programma nr. 52/1	
Année 1986 : dépenses totales	22,1	Jaar 1986 : totale uitgaven.
Recettes 1987 :		Ontvangsten 1987 :
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	- 1,9	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 41.02.11	32,6	Begrotingsontvangsten, art. 41.02.11.
Autres recettes	0,9	Andere ontvangsten.
Total recettes	31,6	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987 :		Uitgaven 1987 :
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	31,6	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	31,6	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Activité 2. — Recherche fondamentale.

41.02.12. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert vers art. 60.22.A du Titre IV).

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
86,6	80,6

Fonds 60.22.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert de l'art. 41.02.12, section 52 du Titre I).

Mission statutaire du Fonds:

(En millions de francs)

Activiteit 2. — Fundamenteel onderzoek.

41.02.12. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer naar art. 60.22.A van Titel IV).

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast. 80,6	Ordon. 80,6

Fonds 60.22.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer van art. 41.02.12, sectie 52 van Titel I).

Statutaire opdracht van het Fonds:

(In miljoenen frank)

	Programme n° 52/1 — Programma nr. 52/1	
Année 1986: dépenses totales	79,5	Jaar 1986: totale uitgaven.
Recettes 1987:		Ontvangsten 1987:
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	1,1	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 41.02.12	86,6	Begrotingsontvangsten, art. 41.02.12.
Autres recettes	0,5	Andere ontvangsten.
Total recettes	88,2	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987:		Uitgaven 1987:
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	88,2	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	88,2	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

52/2 — ORGANISMES SCIENTIFIQUES BELGES
(SUBVENTIONS)

Moyens en personnel: voir programme 52/0 et missions de la division organique.

52/2 — BELGISCHE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
(TOELAGEN)

Bezetting in personeel: zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Organismes scientifiques belges (subventions). — Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen):												
Institut national cinéma scientifique. — Nationaal Instituut Wetenschappelijke Cinema ...	1	52	32.02	20	85	R	0,3	0,3	—	—	—	—
Centre recherches 2 ^e guerre mondiale. — Studiecentrum 2de wereldoorlog ...	1	52	33.02	20	94	R	21,3	21,3	22,3	—	—	—
Publications établissements scientifiques. — Publikaties wetenschappelijke instellingen ...	1	52	41.03	20	72	R	26,5	26,5	—	—	—	—
Publications Académie royale des Sciences. — Publikaties « Académie royale des Sciences » ...	1	52	41.04	20	75	R	4,5	4,5	4,5	—	—	—
S.E.R.D.A.T. ...	1	52	01.05	20	09	R	5,9	5,9	6,4	—	—	—
Total. — Totaal.							58,5	58,5	33,2	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir programme 52/0 et missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activité 0. — Organismes scientifiques belges (subventions).

Art. 32.02. — Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique.

Crédit destiné au fonctionnement de l'Institut dont la mission est de diffuser les films scientifiques belges et étrangers.

Art. 41.03. — Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat.

Crédits destinés aux publications périodiques liées aux missions des établissements scientifiques :

Décomposition du crédit :	En milliers de francs
1. Observatoire royal	1 700
2. Institut royal météorologique	4 200
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1 100
4. Bibliothèque royale	5 500
5. Archives générales du Royaume... ..	3 750
6. Institut royal des Sciences naturelles... ..	4 150
7. Musée royal de l'Afrique centrale	4 400
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	1 700
Totaux	26 500

Art. 41.04. — Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.

Le crédit de 4 500 000 francs doit couvrir les frais de publication des quatre commissions bilingues suivantes :

Décomposition du crédit :	En milliers de francs
Atlas national	500
Commission royale d'Histoire	2 200
Institut historique belge à Rome	1 500
Commission royale de Toponymie et de Dialectologie	300
Totaux	4 500

Art. 01.05. — Dépenses de personnel et de fonctionnement du service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement rural (S.E.R.D.A.T.).

Le crédit doit couvrir les augmentations de salaire du personnel et le réaménagement du traitement des données informatisées.

Activiteit 0. — Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen).

Art. 32.02. — Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kinematografie.

Krediet bestemd voor de werking van het Instituut waarvan de zending bestaat uit het verspreiden van Belgische en buitenlandse films.

Art. 41.03. — Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

Kredieten bestemd voor de periodieke uitgaven in verband met de zendingen der wetenschappelijke instellingen :

Samenstelling van het krediet :	In duizendtallen frank
1. Koninklijke Sterrenwacht	1 700
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	4 200
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	1 100
4. Koninklijke Bibliotheek	5 500
5. Algemeen Rijksarchief	3 750
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	4 150
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika... ..	4 400
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	1 700
Totalen	26 500

Art. 41.04. — Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique ».

Het krediet van 4 500 000 frank moet de publikatiekosten van de vier volgende tweetalige commissies dekken :

Samenstelling van het krediet :	In duizendtallen frank
« Atlas national »	500
Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	2 200
Belgisch Historisch Instituut te Rome	1 500
Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	300
Totalen	4 500

Art. 01.05. — Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandsontwikkeling. (S.E.R.D.A.T.)

Het krediet dient om de kosten van de loonsverhogingen voor het personeel en van de reorganisatie van de informatieverwerking te dekken.

52/3 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel: voir programme 52/0, et missions de la division organique.

52/3 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bezetting in personeel: zie programma 52/0, en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Subventions et missions: — Toelagen en opdrachten:												
Mission personnel établissements scientifiques. — <i>Zending personeel wetenschappelijke instellingen</i> ...	1	52	12.90	30	82	R	2,0	2,0	4,0	—	—	—
Organisations internationales de recherche. — <i>Internationale instellingen van onderzoek</i> ...	1	52	34.01	30	13	R	280,5	285,0	268,5	—	—	—
Etudes supérieures en management. — <i>Hoger onderwijs in management</i> ...	1	52	34.02	30	16	R	12,0	12,0	8,0	—	—	—
Institut pathologie cellulaire. — <i>Instituut cellulaire pathologie</i> ...	1	52	34.03	30	19	R	—	15,0	10,0	—	—	—
Instituts internationaux de chimie et physique. — <i>Internationale instituten scheikunde en fysika</i>	1	52	34.04	30	22	R	—	15,0	10,0	—	—	—
Institut européen d'administration publique. — <i>Europees instituut voor bestuurskunde</i> ...	1	52	34.05	30	25	R	3,3	3,3	3,2	—	—	—
Subvention labo génétique R.U.G. — <i>Toelage aan labo genetica R.U.G.</i> ...	1	52	34.06	30	28	R	—	2,6	—	—	—	—
Subventions labo K.U.L. — <i>Toelage aan labo K.U.L.</i> ...	1	52	34.07	30	31	R	—	2,6	—	—	—	—
Belgium-American Educational Foundation ...	1	52	41.07	30	94	R	2,5	2,5	2,5	—	—	—
Activités internationales de politique scientifique. — <i>Internationale activiteiten van wetenschapsbeleid</i> ...	1	52	01.06	30	22	R	7,0	5,9	5,3	—	—	—
Travaux de recherche - outre-mer. — <i>Navorsingswerk - overzee</i> ...	1	52	01.07	30	25	R	4,9	5,7	6,7	—	—	—
31. Rwanda: Missions scientifiques et musée: — Rwanda: Wetenschappelijke opdrachten en « Musée »:												
Missions scientifiques. — <i>Wetenschappelijke opdrachten</i> ...	1	52	12.90	31	83	R	0,3	0,4	0,5	—	—	—
Construction bâtiment Musée du Rwanda. — <i>Nieuw gebouw « Musée du Rwanda »</i> ...	1	52	01.07	31	26	R	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Total. — Totaal.							312,6	352,1	318,8	—	—	—

Activité 0. Subventions et missions.

Art. 34.01. — Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.

Le crédit nécessaire pour les cotisations aux organisations intergouvernementales O.M.M., U.I.C.N., Cost, Meteosat, E.S.O. Eumetsat s'élève à 267,5 millions. Le solde de 13,0 millions est consacré à des subsides alloués à plusieurs dizaines d'associations internationales.

Organisations intergouvernementales

Les crédits nécessaires pour le paiement des cotisations aux organisations intergouvernementales auxquelles la Belgique adhère s'élèvent à 267 500 000 francs pour:

- Organisation météorologique mondiale (O.M.M.): 9 600 000 francs;
- European Southern Observatory (E.S.O.): 55 200 000 francs;
- Union internationale pour la protection de la nature (U.I.P.N.): 1 300 000 francs;
- Centre européen de prévisions météorologiques (C.O.S.T.): 22 000 000 francs;
- Meteosat: 2 500 000 francs.
- Eumetsat: 176 900 000 francs, phase opérationnelle.

Activiteit 0. Toelagen en opdrachten.

Art. 34.01. — Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.

Het vereiste krediet voor de bijdragen aan de intergouvernementele verenigingen M.W.O., I.U.N.B., E.C.W.V., Meteosat, E.S.O. Eumetsat bedraagt 267,5 miljoen. Het saldo van 13,0 miljoen is bestemd voor toelagen toegekend aan tientallen internationale organisaties.

Intergouvernementele organisaties

De nodige kredieten voor de betaling van de bijdragen aan intergouvernementele organisaties waaraan België deelneemt belopen 267 500 000 frank, namelijk voor:

- de Meteorologische Wereldorganisatie (M.W.O.): 9 600 000 frank;
- de European Southern Observatory (E.S.O.): 55 200 000 frank;
- de Internationale Unie voor de natuurbescherming (I.U.N.B.): 1 300 000 frank;
- Europees Centrum voor de Weersvoorzichten (E.C.W.V.): 22 000 000 frank;
- Meteosat: 2 500 000 frank.
- Eumetsat: 176 900 000 frank, operationele fase.

Organisations scientifiques internationales

Suivant montants des cotisations: 13 000 000 de francs.

1. Unions scientifiques internationales.

Union académique internationale (U.A.I.).
Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.).
Union astronomique internationale (I.A.U.).
Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.).
Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.).
Union internationale de physique pure et appliquée (I.U.P.A.P.).
Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).
Union mathématique internationale.
Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.).
Union géographique internationale (U.G.I.).
Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.).
Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.).
International Federation for the theory of machines and mechanism (I.F.T.O.M.M.).
Union internationale de biochimie (I.U.B.).
Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.).
Association cartographique internationale (A.C.I.).
Union internationale pour l'étude du Quaternaire (I.N.Q.U.A.).
Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences:
a) (Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences);
b) (Division d'Histoire des sciences).
Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.).
Comité international des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.).
Special Committee for antarctic research (S.C.A.R.).
Commission inter-union de la physique solaire terrestre (I.U.G.S.T.P.).
Bureau central de géodésie par satellite.
Global Atmospheric Research Program (G.A.R.P.).
Commission internationale d'optique (I.C.O.).
Tables internationales de constantes sélectionnées.
Conseil des organisations internationales des sciences médicales (C.I.O.M.S.).

Programme biologique international (I.B.P.).
Special Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.).
Bureau des résultats analytiques de l'I.C.S.U.
Secrétariat de l'Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).
Union internationale de pharmacologie (I.U.P.H.A.R.).

2. Commissions et organisations scientifiques internationales.

Association internationale de Vulcanologie et de Chimie de l'intérieur de la terre (A.I.V.C.I.T.).
Institut international africain.
Internationale Thesauruscommissie.
Centre international d'Onomastique (I.C.O.S.).
Comité international permanent des linguistes (C.I.P.L.).
Fédération internationale de Documentation (F.I.D.).
Cinéma-thèque scientifique internationale.
Union internationale pour l'étude scientifique de la population.
Association internationale pour l'initiation à la science (C.I.C.).
Institut des civilisations différentes (I.N.C.I.D.I.).
Centre européen de traduction.
Centre international de formation européenne.
Consortium européen pour la recherche en science politique:
a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.);
b) Universal Bibliographical Control.
Centre européen de calcul atomique et moléculaire (C.E.C.A.M.).

Commission internationale pour l'histoire des assemblées d'Etats.
Association des universités totalement et partiellement de langue française (A.U.P.E.L.F.) (section des Départements d'études françaises).
Association européenne de photochimie (E.P.A.).

3. Stations scientifiques à l'étranger.

Station biologique de Roscoff (Finistère).
Station zoologique de Naples.
Station zoologique de Villefranche-sur-Mer.
Station zoologique de Wimereux.
Fondation Charles Darwin Galapagos.
Observatoire de Boyden Bloemfontein.
Institut international de météorologie à Stockholm.
Institut des hautes études scientifiques.
Station zoologique de l'île de Laing.

Internationale wetenschappelijke organisaties

Volgens de bedragen der bijdragen: 13 000 000 frank.

1. Internationale wetenschappelijke unies.

Internationale Academische Unie (U.A.I.).
Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.).
Internationale Astronomische Unie (I.A.U.).
Internationale Unie voor biologische wetenschappen (U.I.S.B.).
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.).
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysika (U.I.P.A.P.).
Internationale Geodesische en Geofysische Unie (U.G.G.I.).
Internationale Unie voor Wiskunde.
Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.).
Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.).
Internationale Unie voor wetenschappelijke radio-elektriciteit (U.R.S.I.).
Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.).
International Federation for the theory of machines and mechanism (I.F.T.O.M.M.).
Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.).
Internationale Unie voor geologische wetenschappen (U.I.S.G.).
Internationale Cartografische Associatie (A.C.I.).
Internationale Unie voor de studie van het Quaternair (I.N.Q.U.A.).
Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen:
a) (Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen);
b) (Afdeling Geschiedenis der wetenschappen).
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.).
Internationaal Comité voor ruimteonderzoek (C.O.S.P.A.R.).
Special Committee for antarctic research (S.C.A.R.).
Interuniecommissie voor zon-aarde fysica (I.U.G.S.T.P.).
Centraal Bureau voor geodesie per satelliet.
Global Atmospheric Research Program (G.A.R.P.).
Internationale Commissie voor optiek (I.C.O.).
Internationale geselecteerde constantentafels.
Raad der internationale organisaties voor geneeskundige wetenschappen (C.I.O.M.S.).
Internationaal Biologisch Programma (I.B.P.).
Special Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.).
Abstracting Board I.C.S.U.
Secretariaat van de Internationale geodesische en geofysische Unie (U.G.G.I.).
Internationale Unie voor farmacologie (I.U.P.H.A.R.).

2. Internationale wetenschappelijke commissies en organismen.

Internationale Vereniging voor Vulcanologie en voor Scheikunde van het binnenste der aarde (A.I.V.C.I.T.).
Internationaal Akrikaans Instituut.
Internationale Thesauruscommissie.
Internationaal Centrum voor Onomastiek (I.C.O.S.).
Permanent internationaal Comité der linguïsten (C.I.P.L.).
Internationale Federatie voor Documentatie (F.I.D.).
Internationale Wetenschappelijke Cinematheek.
Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking.
Internationale Vereniging voor de inwijding in de wetenschap (C.I.C.).
Instituut voor de verschillende beschavingen (I.N.C.I.D.I.).
Europees Vertalingscentrum.
Internationaal Centrum voor Europese vorming.
Europees consortium voor het onderzoek in politieke wetenschap:
a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.);
b) Universal Bibliographical Control.
Europees Centrum voor atomische en moleculaire berekeningen (C.E.C.A.M.).
Internationale Commissie voor de geschiedenis van landen en standen.
Vereniging der gedeeltelijk of volledig franstalige universiteiten (A.U.P.E.L.F.) (afdeling der Departementen van Franse studies).
Europese Fotochemische Vereniging (E.P.A.).

3. Wetenschappelijke stations in het buitenland.

Biologisch station van Roscoff (Finistère).
Zoologisch station van Naples.
Zoologisch station van Villefranche-sur-Mer.
Zoologisch station van Wimereux.
Stichting Charles Darwin Galapagos.
Sterrenwacht Boyden Bloemfontein.
Internationaal Instituut voor Meteorologie te Stockholm.
« Institut des hautes études scientifiques ».
Zoologisch station van het eiland Laing.

Art. 34.02. — *Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management.*

Subside forfaitaire alloué à l'Institut pour son fonctionnement.

Art. 34.03. — *Institut international de pathologie cellulaire et moléculaire.*

Ce subside était attribué auparavant sous le couvert des crédits inscrits à l'art. 34.01 ci-avant. L'inscription budgétaire a été individualisée car l'I.I.P.C. (Ch. de Duve) est aussi un centre d'excellence de recherche fondamentale.

Art. 34.04. — *Instituts internationaux de physique et de chimie.*

Ce subside était attribué auparavant sous le couvert des crédits inscrits à l'art. 34.01 ci-avant. L'inscription budgétaire a été individualisée car les I.I.P.C. (I. Prigogine) sont aussi un centre d'excellence de recherche fondamentale.

Art. 34.05. — *Subvention à l'Institut européen d'administration publique.*

Ce subside constitue une inscription en faveur d'un institut européen dont le siège est à Maastricht. Il s'agit de la contribution de la Belgique.

Art. 41.07. — *Subvention à la « Belgian-American Educational Foundation ».*

Le crédit est alloué à la « Belgian-American Educational Foundation » en vue de financer ses activités.

Art. 01.07. — *Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer.*

Convention avec le Centre national des recherches de Butare.

52/4 — MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES ET MISSIONS EDUCATIVES

Moyens en personnel : voir programme 52/0 et missions de la division organique.

Art. 34.02. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management.*

Forfaitaire toelage toegekend aan het Instituut voor haar werking.

Art. 34.03. — *Internationaal Instituut voor cellulaire en moleculaire pathologie.*

Deze toelage werd vroeger verleend door middel van de kredieten uitgetrokken op bovenvermeld art. 34.01. De kredietinschrijving werd afzonderlijk voorzien omdat het I.I.C.P. (Ch. de Duve) eveneens een uitstekend centrum voor fundamenteel onderzoek is.

Art. 34.04. — *Internationale instituten voor fysika en scheikunde.*

Deze toelage werd vroeger verleend door middel van de kredieten uitgetrokken op bovenvermeld art. 34.01. De kredietinschrijving werd afzonderlijk voorzien omdat de I.I.F.S. (I. Prigogine) eveneens uitstekende centra voor fundamenteel onderzoek zijn.

Art. 34.05. — *Toelage aan het Europees instituut voor bestuurskunde.*

Deze toelage is een kredietinschrijving ten voordele van een Europees instituut met zetel te Maastricht. Het betreft de bijdrage van België.

Art. 41.07. — *Toelage aan de « Belgian-American Educational Foundation ».*

Het krediet wordt toegekend aan de « Belgian-American Educational Foundation » niet het oog op de financiering van zijn activiteiten.

Art. 01.07. — *Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee.*

Overeenkomst met het Nationaal Centrum voor onderzoekingen in Butare.

52/4 — WETENSCHAPPELIJKE MANIFESTATIES EN EDUCATIEVE OPDRACHTEN

Bezetting in personeel : zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Manifestations scientifiques et missions éducatives : — <i>Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten :</i>												
Activités scientifiques. — <i>Wetenschappelijke activiteiten</i>	1	52	33.01	40	14	R	3,0	3,0	—	—	—	—
Missions éducatives. — <i>Opvoedingsopdrachten</i>	1	52	41.06	40	04	R	—	2,0	1,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							3,0	5,0	1,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir programme 52/0 et missions de la division organique.

Activité 0. *Manifestations scientifiques et missions éducatives.*

Art. 33.01. — *Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses.*

Dépenses de fonctionnement du Centre national belge de Coopération internationale de Géophysique (1,3 million). Subventions allouées aux « Jeunes scientifiques » (0,6 million), et « Jeugd en Wetenschap » (0,6 million). Subvention allouée aux Réserves ornithologiques (0,5 million).

COMMENTAAR

Zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 0. *Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten.*

Art. 33.01. — *Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen.*

Werkingskosten van het Belgisch Nationaal Centrum voor de internationale Geofysische Samenwerking (1,3 miljoen). Toelagen toegekend aan « Jeugd en Wetenschap » (0,6 miljoen), en « Jeunes scientifiques » (0,6 miljoen). Toelage aan Ornithologische reservaten (0,5 miljoen).

53. Ecoles internationales

MISSIONS

Subventions à des écoles supérieures et à des écoles bilingues.

53/0 — SUBVENTIONS

Moyens en personnel : voir programme 0 « subsistance » de la division organique 52 « Enseignement secondaire » du budget de l'Education nationale, régime français.

53. Internationale scholen

OPDRACHTEN

Toelagen aan de hoge scholen en aan de tweetalige scholen.

53/0 — TOELAGEN

Bezetting in personeel : zie programma 0 « bestaansmiddelen » van de organisatie-afdeling 52 « Secundair onderwijs » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Subventions: — Toelagen:												
Ecole européenne Uccle. — <i>Europese school Ukkel</i>	1	53	34.06	01	26	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Ecole européenne Mol. — <i>Europese school Mol.</i>	1	53	34.07	01	29	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Ecole européenne Woluwe-Saint-Lambert. — <i>Europese school Sint-Lambrechts-Woluwe</i> ...	1	53	34.08	01	32	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Ecole internationale SHAPE. — <i>Internationale school SHAPE</i>	1	53	34.09	01	35	—	2,7	2,6	—	—	—	—
Total. — Totaal.							4,2	4,1	—	—	—	—

Activité 1. Subventions.

Art. 34.06. — Subventions à l'école européenne de Bruxelles (Uccle).

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

Art. 34.07. — Subventions à l'école européenne de Mol.

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

Art. 34.08. — Subventions à l'école européenne de Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert).

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

Art. 34.09. — Subventions à l'école internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.

Aux termes de l'accord intervenu entre la Belgique et le Shape, la contribution belge au budget des services généraux de l'école du Shape est fixée à 3 %.

Activiteit 1. Toelagen.

Art. 34.06. — Toelagen aan de Europese school te Brussel (Ukkel).

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

Art. 34.07. — Toelagen aan de Europese school te Mol.

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

Art. 34.08. — Toelagen aan de Europese school te Brussel (Sint-Lambrechts-Woluwe).

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

Art. 34.09. — Toelagen aan de internationale school, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.

Luidens de overeenkomst gesloten tussen België en de Shape, is de Belgische bijdrage in de begroting der algemene diensten van de school van de Shape, vastgesteld op 3 %.

54. Administration générale

54. Algemeen bestuur

MISSIONS

OPDRACHTEN

Gestion des investissements et des dotations scolaires (autres qu'universitaires).

Beheer van de schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire).

54/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

54/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
02. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Honoraires. — Honoraria	1	54	12.01	02	35	—	—	50,0	—	—	—	—
Total. — Totaal.							—	50,0	—	—	—	—

54/1 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES); ETAT54/1 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES
(ANDERE DAN UNIVERSITAIRE); STAAT

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires); Etat : — Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire); Staat :												
Dotations Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat. — Dotatie Gebouwenfonds Rijksscholen												
Constructions écoles (lois linguistiques). — Bouwen van scholen (taalwetten)	2	54	61.07	10	01	I.F	3 500,0	4 100,0	9 463,8	—	—	—
Construction de classes (R.F.A.). — Bouwen van scholen (D.B.R.)	2	54	72.04	10	91	I	43,6	33,2	31,4	43,6	33,2	18,4
	2	54	83.01	10	84	I	24,9	24,9	38,8	24,9	24,9	10,5
Total. — Totaal.							3 568,5	4 158,1	9 534,0	68,5	58,1	28,9

COMMENTAIRES

Activité 0. Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Etat

Art. 61.07. — Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque Nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (transfert vers l'art. 60.02.A du Titre IV.)

Le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat a pour objet d'assurer l'hébergement des établissements et internats créés avant le 1^{er} janvier 1973, en cela compris :1^o les extensions de ces établissements entre autres en cas de création de sections ou d'écoles de quartier;2^o les établissements qui proviennent de la fusion ou de la scission de ces établissements;3^o les établissements qui proviennent de la restructuration de l'enseignement dans un groupe de ces établissements pour autant que leur nombre ne dépasse pas celui des établissements qui sont impliqués dans la restructuration.

Si ce nombre est dépassé, tout établissement supplémentaire est considéré comme nouvelle création.

Il peut aussi assurer l'hébergement provisoire des établissements d'enseignement et des internats de l'Etat créés après le 1^{er} janvier 1973.

En vue d'assurer l'hébergement, le Fonds peut acquérir des terrains et procéder à la construction, l'achat, l'aménagement, la modernisation, l'agrandissement, et l'entretien des bâtiments nécessaires. Il peut également procéder à la location temporaire de bâtiments.

COMMENTAAR

Activiteit 0. Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Staat

Art. 61.07. — Krediet te storten op de speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Onderwijs (transfer naar art. 60.02.A van Titel IV.)

Het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen heeft als opdracht de behuizing te verzorgen van de Rijksinrichtingen en -internaten die vóór 1 januari 1973 werden opgericht, hierin begrepen :

1^o uitbreidingen van deze inrichtingen o.m. in geval van oprichting van afdelingen of wijksscholen;2^o de inrichtingen die door fusie of splitsing van deze inrichtingen ontstaan;3^o de inrichtingen die ontstaan uit de herstructurering van het onderwijs in een groep van deze inrichtingen voor zover hun aantal niet dat van de bij de herstructurering betrokken inrichtingen overtreft.

Indien dit aantal wordt overschreden wordt elke bijkomende inrichting beschouwd als nieuwe oprichting.

Het mag ook de voorlopige behuizing verzekeren van de Rijksinrichtingen en -internaten opgericht na 1 januari 1973.

Met het oog op de behuizing kan het Fonds gronden verwerven en overgaan tot de bouw, de aankoop, de geschiktmaking, de modernisering, de uitbreiding en het onderhoud van de nodige gebouwen. Het kan ook overgaan tot de tijdelijke inhuring van gebouwen.

Fonds alimenté par ce programme

Fonds 60.02.A. — Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.07, section 54 du titre II).

Mission statutaire du fonds :

(En millions de francs)

Fonds gestijfd door dit programma

Fonds 60.02.A. — Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.07, sectie 54 van titel II).

Statutaire opdracht van het fonds :

(In miljoenen frank)

	Programme n° 54/1 — Programma nr. 54/1	
Année 1986 : dépenses totales	10 500,0	Jaar 1986 : totale uitgaven.
Recettes 1987 :		Ontvangsten 1987 :
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	8 800,0	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 61.07	3 500,0	Begrotingsontvangsten, art. 61.07.
Autres recettes	250,0	Andere ontvangsten.
Total recettes	12 550,0	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987 :		Uitgaven 1987 :
Dépenses de personnel et de fonctionnement. Dépenses d'équi- pement	1 647,0	Personeels- en werkingsuitgaven. Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	6 500,0	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	—	Uitgaven.
Total dépenses	8 147,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	4 403,0	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Art. 72.04. — Construction d'écoles à créer
en vertu des lois linguistiques.

Engagements :

Engagements 1984 et antérieurs	F	47 641 426
Engagements 1985		18 326 144
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		—
Crédits ajustés 1986		61 200 000
Autorisations nouvelles 1987		43 600 000

Plafond nouveau d'engagement F 170 767 570

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et antérieurs	F }	31 341 949
Ordonnancements 1985		—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		—
Crédits ajustés 1986		57 300 000
Autorisations nouvelles 1987		43 600 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 132 241 949

Art. 83.01. — Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles
belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.

Engagements :

Engagements 1984 et antérieurs	F	80 972 996
Engagements 1985		10 500 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		—
Crédits ajustés 1986		34 900 000
Autorisations nouvelles 1987		24 900 000

Plafond nouveau d'engagement F 151 272 996

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et antérieurs	F }	38 800 000
Ordonnancements 1985		—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		—
Crédits ajustés 1986		38 800 000
Autorisations nouvelles 1987		24 900 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 102 500 000

Art. 72.04. — Bouwen van scholen op te richten
krachtens de taalwetten.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige	F	47 641 426
Vastleggingen 1985		18 326 144
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		—
Aangepaste kredieten 1986		61 200 000
Nieuwe machtigingen 1987		43 600 000

Nieuw vastleggingsplafond F 170 767 570

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige	F }	31 341 949
Ordonnanceringen 1985		—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		—
Aangepaste kredieten 1986		57 300 000
Nieuwe machtigingen 1987		43 600 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 132 241 949

Art. 83.01. — Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der
Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige	F	80 972 996
Vastleggingen 1985		10 500 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		—
Aangepaste kredieten 1986		34 900 000
Nieuwe machtigingen 1987		24 900 000

Nieuw vastleggingsplafond F 151 272 996

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige	F }	38 800 000
Ordonnanceringen 1985		—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		—
Aangepaste kredieten 1986		38 800 000
Nieuwe machtigingen 1987		24 900 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 102 500 000

54/2 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES (AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): PROVINCES ET COMMUNES

54/2 — BEHEER VAN DE SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES (ANDERE DAN UNIVERSITAIRE): PROVINCIËN EN GEMEENTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): — <i>Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire):</i> Provinces et communes. — <i>Provincies en gemeenten.</i>	2	54	61.08	20	14	I.F.	600,0	—	3 154,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							600,0	—	3 154,6	—	—	—

COMMENTAIRES

Activité 0. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): Provinces et communes.

Art. 61.08. — *Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.*

(Transfert vers art. 60.65.A. du Titre IV.)

Le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux a pour objet de subventionner à concurrence de 60 % les travaux de construction, de modernisation, d'agrandissement et d'aménagement de bâtiments destinés aux établissements scolaires provinciaux et communaux subventionnés et aux intérêts annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire.

Fonds alimenté par ce programme

Fonds 60.65.A. — Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.08, section 54 du titre II).

Mission statutaire du fonds:

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Activiteit 0. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire): Provincies en gemeenten.

Art. 61.08. — *Krediet te storten op het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.*

(Transfer naar art. 60.65.A. van Titel IV.)

Het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen heeft als opdracht, ten belope van 60 % de bouw-, moderniserings-, uitbreidings- en geschiktmakingswerken te subsidiëren van gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde provinciale en gemeentelijke onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs.

Fonds gestijfd door dit programma

Fonds 60.65.A. — Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.08, sectie 54 van titel II).

Statutaire opdracht van het fonds:

(In miljoenen frank)

	Programme n° 54/2 — Programma nr. 54/2	
Année 1986: dépenses totales	2 600,0	Jaar 1986: totale uitgaven.
Recettes 1987:		Ontvangsten 1987:
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	6 688,9	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 61.08	600,0	Begrotingsontvangsten, art. 61.08.
Autres recettes	10,0	Andere ontvangsten.
Total recettes	7 298,9	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987:		Uitgaven 1987:
Dépenses de personnel et de fonctionnement	122,2	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Dépenses... ..	2 500,0	Uitgaven.
Total dépenses	2 622,2	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	4 676,7	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

54/3 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): FONDS DE GARANTIE54/3 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES (ANDERE
DAN UNIVERSITAIRE): WAARBORGFONDS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): — <i>Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire):</i>												
Fonds de Garantie. — <i>Waarborgfonds</i>	2	54	41.20	30	90	—	3 283,1	3 010,2	2 668,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							3 283,1	3 010,2	2 668,6	—	—	—

COMMENTAIRES

Activité 0. Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Fonds de Garantie.

Art. 41.20. — *Subvention au Fonds national
de Garantie des bâtiments scolaires.*

Le Fonds de Garantie a pour objet:

a) de garantir le remboursement en capital, intérêts et accessoires de prêts contractés, en vue du financement des travaux d'aménagement, de modernisation et d'agrandissement de bâtiments existants destinés aux établissements scolaires subventionnés et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire, ou d'une nouvelle localisation d'un établissement ou d'un internat existant.

b) d'accorder pour les mêmes prêts une subvention en intérêts égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt payé pour ces emprunts, sans que ce taux puisse dépasser le taux normal du marché des capitaux tel qu'il a été appliqué par les organismes de crédit public pour des opérations similaires. La subvention est payée directement à l'organisme financier.

54/4 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): FONDS GENERAL

COMMENTAAR

Activiteit 0. Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Waarborgfonds.

Art. 41.20. — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds
voor schoolgebouwen.*

Het Waarborgfonds heeft als opdracht:

a) de terugbetaling van kapitaal, interesten en bijhorende onkosten te waarborgen van de leningen aangegaan met het oog op de financiering van geschiktmakings-, moderniserings- en uitbreidingswerken in bestaande gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs, of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting of internaat.

b) voor dezelfde leningen een rentetoeelage te verlenen gelijk aan het verschil tussen 1,25 % en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden, zonder dat deze de normale rentevoet op de kapitaalmarkt zoals die voor gelijkaardige verrichtingen door de openbare kredietinstellingen wordt toegepast, mag overschrijden. De toelage wordt rechtstreeks aan de financiële instelling betaald.

54/4 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES (ANDERE
DAN UNIVERSITAIRE): ALGEMEEN FONDS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): — <i>Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire):</i>												
Fonds général. — <i>Algemeen Fonds</i>	2	54	61.09	40	37	I.F.	0,1	12,6	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							0,1	12,6	—	—	—	—

COMMENTAIRES

Activité 0. Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Fonds général.

Art. 61.09. — *Dotation annuelle au Fonds général
des bâtiments scolaires.*

Le Fonds général a pour objet à la demande d'un pouvoir organisateur et pour les établissements scolaires créés après le 1^{er} janvier 1973, ainsi que pour les internats de l'enseignement de l'Etat créés après cette date, de réaliser l'infrastructure définitive et d'assurer l'hébergement ultérieur.

A cette fin, il peut acquérir et aménager des terrains, et procéder à la construction et à l'agrandissement des bâtiments nécessaires.

Ultérieurement, il prend en charge l'aménagement, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire.

Les services du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat assurent pour le compte du Fonds général la gestion, l'aménagement, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire des immeubles visés au présent article.

COMMENTAAR

Activiteit 0. Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Algemeen Fonds.

Art. 61.09. — *Jaarlijkse dotatie aan
het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.*

Het Algemeen Fonds heeft als opdracht, op verzoek van een inrichtende macht en voor de onderwijsinrichtingen die na 1 januari 1973 worden opgericht, alsook voor de internaten van het Rijksonderwijs opgericht na deze datum, de definitieve infrastructuur tot stand te brengen en de verdere behuizing te verzekeren.

Met dit doel kan het gronden aankopen en geschikt maken, en overgaan tot de bouw en de uitbreiding van de nodige gebouwen.

Achteraf neemt het de geschiktmaking, de modernisering en het eigenaars-onderhoud ten laste.

De diensten van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen verzekeren voor rekening van het Algemeen Fonds het beheer, de geschiktmaking, de modernisering en het eigenaarsonderhoud van de in dit artikel bedoelde onroerende goederen.

TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.02.A. — *Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat*
(loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).

Transfert de l'article 61.07, section 54, du Titre II.

(En milliers de francs)

TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven
op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.02.A. — *Gebouwenfonds voor de Rijksscholen*
(wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).

Transfer van artikel 61.07, sectie 54, van Titel II.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	8 800 000	12 867 298	14 872 888	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du budget de l'Education nationale au compte de la Banque nationale de Belgi- que (art. 61.07, section 54, titre II, secteur commun).	3 500 000	4 100 000	9 463 710	Overdrachten van de begroting van Onder- wijs, naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.07, sectie 54, titel II, gemeenschappelijke sector). 660
06 Remboursements divers	250 000	2 332 702	256 600	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux solde et recettes.	12 550 000	19 300 000	24 593 198	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
110 Salaires et charges sociales	1 647 000	1 500 000	1 129 400	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement			122 400	Werkingskosten 121
122 Location de bâtiments			394 100	Huur van gebouwen 122
Patrimoniales :				Patrimoniale :
710 Achat de terrains	—	—	105 000	Aankoop van gronden 710
720 Construction de bâtiments	6 500 000	9 000 000	9 975 000	Nieuwbouw van gebouwen 720
Totaux des dépenses.	8 147 000	10 500 000	11 725 900	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	4 403 000	8 800 000	12 867 298	Nieuw saldo 950

Art. 60.03.A. — *Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements*
d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.

(En milliers de francs)

Art. 60.03.A. — *Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijkson-*
derwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959
bestonden.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 222	1 222	1 222	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du budget	—	—	—	Overdrachten van de begroting 660
06 Remboursements divers	—	—	—	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux solde et recettes.	1 222	1 222	1 222	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen frank)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
Dépenses :					Uitgaven :	
Non patrimoniales :					Niet-patrimoniale :	
10	Dépenses de consommation	—	—	—	Consumptieve bestedingen	10
Patrimoniales :					Patrimoniale :	
742	Equipement et aménagement des établissements d'enseignement moyen	—	—	—	Uitrusting en geschiktmaking van inrichtingen voor middelbaar onderwijs.	742
Totaux des dépenses.		—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	1 222	1 222	1 222	Nieuw saldo	950

Art. 60.04.A. — *Fonds de construction de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1^{er} août 1960).*

Art. 60.04.A. — *Gebouwenfonds voor het hoger onderwijs en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)			
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	149 200	159 100	169 000	Overgedragen saldo 990
	Recettes :				Ontvangsten :
	Particulières :				Bijzondere :
	Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
	Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
	D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660	Transferts du budget	—	—	—	Overdrachten van de begroting 660
06	Remboursements divers	100	100	100	Allerhande terugbetalingen 06
	Totaux solde et recettes.	149 300	159 200	169 100	Totalen saldo en ontvangsten.
	Dépenses :				Uitgaven :
	Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
10	Dépenses de consommation	—	—	—	Consumptieve bestedingen 10
	Patrimoniales :				Patrimoniale :
70	Achats de terrains et construction de bâtiments	10 000	10 000	10 000	Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen. 70
	Totaux des dépenses.	10 000	10 000	10 000	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	139 300	149 200	159 100	Nieuw saldo 950

Art. 60.21.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds.*

Art. 60.21.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) : Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds.*

Transfert de l'article 41.02.01, section 52, du Titre I.

Transfer van artikel 41.02.01, sectie 52, van Titel I.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)			
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	- 1 900	—	—	Overgedragen saldo 990
	Recettes :				Ontvangsten :
	Particulières :				Bijzondere :
	Non patrimoniales	900	—	—	Niet-patrimoniale.
	Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
	D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
460	Transferts de l'article 41.02.01 du budget de l'Education nationale, titre I, section 52 (secteur commun)	32 600	38 600	45 700	Overdrachten van artikel 41.02.01 van de begroting van Onderwijs, titel I, sectie 52, (gemeenschappelijke sector). 460
	Totaux solde et recettes.	31 600	38 600	45 700	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)		1			(In duizendtallen frank)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
Non patrimoniales :					Niet-patrimoniale :	
110	Salaires et charges sociales	—	—	—	Lonen en sociale lasten	110
126	Transfert aux centres de recherches	—	—	—	Overdrachten aan de opzoekingscentra ...	126
Patrimoniales		31 600	40 500	45 700	Patrimoniale.	
Totaux des dépenses.		31 600	40 500	45 700	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	- 1 900	—	Nieuw saldo	950

Art. 60.22.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962) : Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.*

Transfert de l'article 41.02.02, section 52, du Titre I.

(En milliers de francs)

Art. 60.22.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962) : Programma's van fundamenteel onderzoek die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.*

Transfer van artikel 41.02.02, sectie 52, van Titel I.

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990	Solde reporté	1 100	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
Particulières :					Bijzondere :	
Non patrimoniales		500	—	—	Niet-patrimoniale.	
Patrimoniales		—	—	—	Patrimoniale.	
D'origine budgétaire :					Van budgettaire oorsprong :	
460	Transferts de l'article 41.02.02 du budget de l'Education nationale, titre I, section 52 (secteur commun).	86 600	80 600	80 600	Overdrachten van artikel 41.02.02 van de begroting van Onderwijs, titel I, sectie 52 (gemeenschappelijke sector).	460
Totaux solde et recettes.		88 200	80 600	80 600	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
Non patrimoniales :					Niet-patrimoniale :	
126	Transferts aux centres de recherches	—	—	—	Overdrachten aan de opzoekingscentra ...	126
Patrimoniales		88 200	79 500	80 600	Patrimoniale.	
Totaux des dépenses.		88 200	79 500	80 600	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	1 100	—	Nieuw saldo	950

Art. 60.50.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

(En milliers de francs)

Art. 60.50.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990	Solde reporté	1 061	1 061	1 061	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
Particulières :					Bijzondere :	
Non patrimoniales		—	—	—	Niet-patrimoniale.	
Patrimoniales		—	—	—	Patrimoniale.	
D'origine budgétaire :					Van budgettaire oorsprong :	
460	Transferts du budget, Titre I, section 51, article 44.04	—	—	—	Overdrachten van de begroting, Titel I, sectie 51, artikel 44.04.	460
Totaux solde et recettes.		1 061	1 061	1 061	Totalen saldo en ontvangsten.	

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
444 Contributions pour charges d'intérêts	—	—	—	Bijdrage voor rentelasten 444
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 061	1 061	1 061	Nieuw saldo 950

Art. 60.65.A. — *Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959, modifié par la loi du 11 juillet 1973).*

Transfert de l'article 61.08, section 54, du Titre II.

Art. 60.65.A. — *Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Transfer van artikel 61.08, sectie 54, van Titel II.

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	6 688 900	9 278 900	7 679 457	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du budget de l'Education nationale au compte de la Banque nationale de Belgi- que (art. 61.08, section 54, titre II, secteur commun)	600 000	—	3 154 560	Overdrachten van de begroting van Onder- wijs, naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.08, sectie 54, titel II, gemeenschappelijke sector). 660
06 Remboursements divers	10 000	10 000	10 000	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux solde et recettes.	7 298 900	9 288 900	10 844 017	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
110 Salaires et charges sociales	122 200	100 000	108 200	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement			9 500	Werkingskosten 121
122 Location de bâtiments			4 500	Huur der gebouwen 122
Patrimoniales :				Patrimoniale :
631 Travaux subsideés	2 500 000	2 500 000	1 442 917	Gesubsidieerde werken 631
Totaux des dépenses.	2 622 200	2 600 000	1 565 117	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	4 676 700	6 688 900	9 278 900	Nieuw saldo 950

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.02.A. — *Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars 1898) (pour mémoire).*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.02.A. — *Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898) (pro memoria).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
160 Produit de biens	—	—	—	Opbrengst van goederen 160
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Le produit des biens d'unions professionnelles dissoutes est recueilli par l'Etat pour être affecté à des buts d'enseignement professionnel (art. 16 de la loi du 31 mars 1898).

Art. 66.03.A. — *Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957).*

(En milliers de francs)

De opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen wordt in ontvangst genomen door de Staat, om aangewend te worden tot doeleinden die het beroepsonderwijs aanbelangen (art. 16 van de wet van 31 maart 1898).

Art. 66.03.A. — *Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	20 092	20 092	20 092	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	20 092	20 092	20 092	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
410 Transferts au pouvoir central	—	—	—	Overdrachten aan de centrale overheid ... 410
Patrimoniales :				Patrimoniale :
640 Subvention pour équipement scientifique ...	—	—	—	Toelage voor de wetenschappelijke uitrusting. 640
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	20 092	20 092	20 092	Nieuw saldo 950

Art. 66.04.A. — Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Éducation nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 66.04.A. — Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Onderwijs door voorafnemng op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	82	82	82	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniaie.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniaie.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	82	82	82	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniaie.
Patrimoniales :				Patrimoniaie :
742 Equipement des établissements scientifiques de l'Etat	—	—	—	Uitrusting van de wetenschappelijke inrich- 742 tingen van de Staat.
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	82	82	82	Nieuw saldo 950

Art. 66.08.B. — Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.

Art. 66.08.B. — Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	89	89	89	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniaie.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniaie.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	89	89	89	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniaie :
121 Frais de fonctionnement	—	—	—	Werkingskosten 121
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniaie.
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	89	89	89	Nieuw saldo 950

Art. 67.03.B. — *Fondations, donations, legs et prix*
(conformément au tableau repris en annexe).

(En milliers de francs)

Art. 67.03.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen*
(overeenkomstig de tabel in bylage).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	6	7	8	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniaie.
265 Intérêts	1	1	1	Rente... .. 265
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniaie.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	7	8	9	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
<i>Non patrimoniales :</i>				<i>Niet-patrimoniaie :</i>
030 Opérations internes	—	—	—	Interne verrichtingen 030
333 Fondations, donations, legs et prix	1	2	2	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen. 333
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniaie.
Totaux des dépenses.	1	2	2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	6	6	7	Nieuw saldo 950

L'article 67.03 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Artikel 67.03 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen van private oorsprong, aan de Staat afgestaan voor diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Section II
Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Art. 70.01.A. — *Caisse des Archives du Royaume.*
Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II.

(En milliers de francs)

Sectie II
Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.01.A. — *Kas van het Rijksarchief.*
Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	300	300	300	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
080 Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun)	1 300	1 300	1 300	Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector). 080
Totaux solde et recettes.	1 600	1 600	1 600	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales :				Patrimoniale :
742 Achat d'autre matériel (documents précieux)	1 300	1 300	1 300	Aankoop van ander materieel (kostbare documenten). 742
Totaux des dépenses.	1 300	1 300	1 300	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	300	300	300	Nieuw saldo 950

Il est institué aux Archives du Royaume une Caisse destinée à pourvoir à l'achat de documents précieux.

La Caisse est alimentée notamment par le reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et les legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Art. 70.02.A. — *Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique*
(arrêté royal du 25 février 1959).
Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II.

(En milliers de francs)

Bij het Rijksarchief werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van kostbare documenten.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten, welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.02.A. — *Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België*
(koninklijk besluit van 25 februari 1959).
Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	800	3 400	4 200	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
080 Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun)	400	400	400	Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector). 080
Totaux solde et recettes.	1 200	3 800	4 600	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen frank)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
Non patrimoniales		—	—	—	Niet-patrimoniale.	
Patrimoniales :					Patrimoniale :	
742 Achat d'autre matériel (collections)		400	3 000	1 200	Aankoop van ander materieel (verzamelingen) 742	
Totaux des dépenses.		400	3 000	1 200	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau		800	800	3 400	Nieuw saldo	950

Art. 70.05.A. — Caisse de l'Institut royal
des Sciences naturelles
Transfert de l'article 74.80, section 52, du Titre II.

Art. 70.05.A. — Kas van het Koninklijk Instituut
voor Natuurwetenschappen.
Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II.

(En milliers de francs)					(In duizendtallen frank)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990 Solde reporté		300	300	300	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
Particulières :					Bijzondere :	
Non patrimoniales		—	—	—	Niet-patrimoniale.	
Patrimoniales		—	—	—	Patrimoniale.	
D'origine budgétaire :					Van budgettaire oorsprong :	
080 Transferts de l'article 74.80, titre II, sec- tion 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun)		900	900	900	Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sec- tie 52, van de begroting van Onderwijs (ge- meenschappelijke sector).	080
Totaux solde et recettes.		1 200	1 200	1 200	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
Non patrimoniales		—	—	—	Niet-patrimoniale.	
Patrimoniales :					Patrimoniale :	
742 Achat d'autre matériel (collection)		900	900	900	Aankoop van ander materieel (verzamelingen) 742	
Totaux des dépenses.		900	900	900	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau		300	300	300	Nieuw saldo	950

Il est institué à l'Institut royal des Sciences naturelles une Caisse destinée à l'achat d'importantes collections belges ou étrangères, d'origine belge ou relatives aux activités de l'Institut.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Bij het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van belangrijke Belgische of buitenlandse verzamelingen van Belgische oorsprong of met betrekking tot de activiteiten van het Instituut.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten, welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.06.A. — *Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale.*
Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II.

(En milliers de francs)

Art. 70.06.A. — *Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.*
Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	100	100	100	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
080 Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun)	600	600	600	Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector). 080
Totaux solde et recettes.	700	700	700	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
Patrimoniales :				Patrimoniale :
742 Achat d'autre matériel (œuvres d'art ethnographiques)	600	600	600	Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken). 742
Totaux des dépenses.	600	600	600	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	100	100	100	Nieuw saldo 950

Il a été institué au Musée royal de l'Afrique centrale une Caisse destinée à l'achat d'œuvres d'art ethnographiques d'une valeur exceptionnelle.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van ethnografische kunstwerken van uitzonderlijke waarde.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten, welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.07.C. — *Caisse du Planétarium.*

(En milliers de francs)

Art. 70.07.C. — *Kas van het Planetarium.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	7 800	7 800	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
080 Transferts	—	—	—	Overdrachten 080
Totaux solde et recettes.	7 800	7 800	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Non patrimoniales	—	—	—	Niet-patrimoniale.
Patrimoniales	—	—	—	Patrimoniale.
742 Achats d'autre matériel (œuvres d'art ethnographiques)	—	—	—	Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken). 742
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	7 800	7 800	—	Nieuw saldo 950

C. — REGROUPEMENTS

TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

C. — HERGROEPERINGEN

TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
Titre I Titel I					
51					
33.02	33.12	Aide sociale : institutions. — <i>Sociale steun : instellingen</i> ...	0,4	0,5	0,6
33.04	33.32	Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i> ...	98,2	90,2	69,5
44.03	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i> ...	14,7	14,9	12,7
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i> ...	0,1	0,4	0,5
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i> ...	2,7	2,7	—
52					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i> ...	926,9	894,4	846,4
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i> ...	79,6	77,4	77,4
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i> ...	47,7	47,7	47,7
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i> ...	5,1	5,1	4,9
12.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	20,1	20,1	23,6
12.02	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	160,9	158,9	133,3
12.03	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	95,0	105,0	98,3
12.04	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	58,0	56,5	48,6
12.05	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	5,5	5,5	5,7
12.06	122	Location de bâtiments et terrains. — <i>Huur van gebouwen en gronden</i> ...	22,8	22,8	6,3
12.07	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i> ...	10,0	7,0	7,3
12.90	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i> ...	2,3	2,4	4,5
32.02	322	Autres subventions aux entreprises privées. — <i>Overige subsidies aan privé-bedrijven</i> ...	0,3	0,3	—
33.01	33.32	Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i> ...	3,0	3,0	—
33.02	33.32	Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i> ...	21,3	21,3	22,3
33.03	33.32	Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i> ...	—	—	—
34.01	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland</i> ...	280,5	285,0	268,5
34.02	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland</i> ...	12,0	12,0	8,0
34.03	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland</i> ...	—	15,0	10,0

1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures.

1985 = Réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.

1985 = Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codendr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Vervezenlijkt
34.04	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland...</i>	—	15,0	10,0
34.05	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland...</i>	3,3	3,3	3,2
34.06	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland...</i>	—	2,6	—
34.07	342	Organisations internationales à l'étranger. — <i>Internationale organisaties in het buitenland...</i>	—	2,6	—
41.02	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	119,2	119,2	121,0
41.03	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	26,5	26,5	—
41.04	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	4,5	4,5	4,5
41.05	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	—	—	—
41.06	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	—	2,0	1,0
41.07	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	2,5	2,5	2,5
01.05	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet-economisch verdeeld.</i>	5,9	5,9	6,4
01.06	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet-economisch verdeeld.</i>	7,0	5,9	5,3
01.07	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet-economisch verdeeld.</i>	5,0	5,8	6,8
53					
34.06	341	Organisations internationales établies dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland...</i>	0,5	0,5	—
34.07	341	Organisations internationales établies dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland...</i>	0,5	0,5	—
34.08	341	Organisations internationales établies dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland...</i>	0,5	0,5	—
34.09	341	Organisations internationales établies dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland...</i>	2,7	2,6	—
54					
12.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten...</i>	—	50,0	—
41.20	413	Transferts de revenus aux autres institutions publiques. — <i>Inkomensoverdrachten aan andere openbare instellingen...</i>	3 283,1	3 010,2	2 668,6
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld...</i>	—	—	—
Titre II Titel II Partie I Deel I					
52					
74.05	742	Achats d'autre matériel : — <i>Aankoop van ander materieel : Ordonnancements. — Ordonnanceringen...</i>	18,9	18,9	27,6
54					
61.07	61	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	3 500,0	4 100,0	9 463,8
61.08	61	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	600,0	—	3 154,6
61.09	61	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid...</i>	0,1	12,6	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — <i>Economische code</i>		1987 Initial — Oorspronkelijk	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisé — Verwezenlijkt
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>			
72.04	720	Construction de bâtiments dans le pays: — <i>Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland:</i>			
		Ordonnancements. — <i>Ordonnanceringen</i>	43,6	33,2	31,4
83.01	833	Autres octrois de crédits à l'étranger: — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland:</i>			
		Ordonnancements. — <i>Ordonnanceringen</i>	24,9	24,9	38,8
Partie II <i>Deel II</i>					
51					
52.01	522	Autres transferts aux ménages. — <i>Overige overdrachten aan gezinnen</i>	—	10,0	—
52					
52.01	522	Autres transferts aux ménages. — <i>Overige overdrachten aan gezinnen</i>	—	—	—
74.01	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i> ...	36,6	36,6	19,1
74.80	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i> ...	3,2	3,2	5,2
74.81	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i> ...	59,0	71,0	47,7

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1987	1986	1985	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten
51. Enseignement supérieur :				51. Hoger onderwijs :
0. Subsistance de l'administration :				0. Bestaansmiddelen van de administratie :
01. Administration de l'enseignement supérieur :				01. Bestuur hoger onderwijs :
Art. 01.01.01	0,1	0,4	0,5	Art. 01.01.01.
02. Travaux Collège d'Europe :				02. Werken Europa College :
Art. 52.01.02	—	10,0	—	Art. 52.01.02.
1. Subvention à des instituts d'enseignement supérieur :				1. Toelagen aan inrichtingen voor hoger onderwijs :
10. Service social. — Faculté. — Théologie protestante :				10. Sociale dienst. — Faculteit protestantse godgeleerheid :
Art. 33.02.10	0,4	0,5	0,6	Art. 33.02.10.
11. Collège d'Europe :				11. Europa College :
Art. 33.04.11	67,4	57,4	47,4	Art. 33.04.11.
12. Fondation Biermans-Lapotre :				12. Stichting Biermans-Lapotre :
Art. 33.04.12	7,3	7,8	4,3	Art. 33.04.12.
13. Institut universitaire européen de Florence :				13. Europese universitaire instituut te Firenze :
Art. 33.04.13	21,1	22,6	17,8	Art. 33.04.13.
14. Fondation universitaire :				14. Universitaire Stichting :
Art. 33.04.14	2,4	2,4	—	Art. 33.04.14.
16. Faculté théologie protestante :				16. Faculteit der protestantse godgeleerheid :
Art. 44.03.16	14,7	14,9	12,7	Art. 44.03.16.
2. Etudes et documentation :				2. Studies en documentatie :
20. Etudes et documentation :				20. Studies en documentatie :
Art. 01.02.20	2,7	2,7	—	Art. 01.02.20.
Total section 51	116,1	118,7	83,3	Totaal sectie 51.
52. Recherche scientifique :				52. Wetenschappelijk onderzoek :
0. Subsistance des établissements scientifiques :				0. Bestaansmiddelen van de wetenschappelijke instellingen :
01. Personnel :				01. Personeel :
Art. 11.03.01	1 054,2	1 019,5	971,5	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	5,1	5,1	4,9	Art. 11.04.01.
02. Biens et services :				02. Goederen en diensten :
Art. 12.01.02	20,1	20,1	23,6	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	160,9	158,9	133,3	Art. 12.02.02.
Art. 12.05.02	5,5	5,5	5,7	Art. 12.05.02.
Art. 12.07.02	10,0	7,0	7,3	Art. 12.07.02.
03. Energie et loyers :				03. Energie en huur :
Art. 12.03.03	95,0	105,0	98,3	Art. 12.03.03.
Art. 12.06.03	22,8	22,8	6,3	Art. 12.06.03.
04. Informatique :				04. Informatica :
Art. 12.04.04	58,0	56,5	48,6	Art. 12.04.04.
06. Dépenses de capital :				06. Kapitaaluitgaven :
Art. 52.01.06	—	—	—	Art. 52.01.06.
Art. 74.01.06	36,6	36,6	19,1	Art. 74.01.06.
Art. 74.05.06 :				Art. 74.05.06 :
Ordonnancements	18,9	18,9	27,6	Ordonnancerings.
Art. 74.80.06	3,2	3,2	5,2	Art. 74.80.06.
Art. 74.81.06	59,0	71,0	47,7	Art. 74.81.06.

(En millions de francs)

I

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1987	1986	1985	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten
1. Recherche fondamentale collective (fonds de la recherche scientifique):				1. Collectief fundamenteel onderzoek (fonds voor wetenschappelijk onderzoek):
11. Etudes pédagogiques et sociologiques:				11. Pedagogische en sociologische studies:
Art. 41.02.11	38,6	38,6	40,4	Art. 41.02.11.
12. Recherche fondamentale:				12. Fundamenteel onderzoek:
Art. 41.02.12	80,6	80,6	80,6	Art. 41.02.12.
2. Organismes scientifiques belges (subventions):				2. Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen):
20. Organismes scientifiques belges (subventions):				20. Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen):
Art. 32.02.20	0,3	0,3	—	Art. 32.02.20.
Art. 33.02.20	21,3	21,3	22,3	Art. 33.02.20.
Art. 41.03.20	26,5	26,5	—	Art. 41.03.20.
Art. 41.04.20	4,5	4,5	4,5	Art. 41.04.20.
Art. 01.05.20	5,9	5,9	6,4	Art. 01.05.20.
3. Collaboration internationale:				3. Internationale samenwerking:
30. Subventions et missions:				30. Toelagen en opdrachten:
Art. 12.90.30	2,0	2,0	4,0	Art. 12.90.30.
Art. 34.01.30	280,5	285,0	268,5	Art. 34.01.30.
Art. 34.02.30	12,0	12,0	8,0	Art. 34.02.30.
Art. 34.03.30	—	15,0	10,0	Art. 34.03.30.
Art. 34.04.30	—	15,0	10,0	Art. 34.04.30.
Art. 34.05.30	3,3	3,3	3,2	Art. 34.05.30.
Art. 34.06.30	—	2,6	—	Art. 34.06.30.
Art. 34.07.30	—	2,6	—	Art. 34.07.30.
Art. 41.07.30	2,5	2,5	2,5	Art. 41.07.30.
Art. 01.06.30	7,0	5,9	5,3	Art. 01.06.30.
Art. 01.07.30	4,9	5,7	6,7	Art. 01.07.30.
31. Rwanda: Missions scientifiques et musées:				31. Rwanda: Wetenschappelijke opdrachten en musea:
Art. 12.90.31	0,3	0,4	0,5	Art. 12.90.31.
Art. 01.07.31	0,1	0,1	0,1	Art. 01.07.31.
4. Manifestations scientifiques et missions éducatives:				4. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten:
40. Manifestations scientifiques et missions éducatives:				40. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten:
Art. 33.01.40	3,0	3,0	—	Art. 33.01.40.
Art. 41.06.40	—	2,0	1,0	Art. 41.06.40.
Total section 52	2 023,7	2 046,0	1 845,5	Totaal sectie 52.
Ordonnancements	18,9	18,9	27,6	Ordonnanceringen.
Total politique scientifique	2 139,8	2 164,7	1 928,8	Totaal wetenschapsbeleid.
Ordonnancements	18,9	18,9	27,6	Ordonnanceringen.

ANNEXE

BIJLAGE

Fondations, donations, legs et prix

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen

Dénomination — Benaming	Arrêté constitutif — Besluit van oprichting	Etablissement proposant le prix — Inrichting die de prijs voorstelt	Evaluation — Raming
1. (22) Fondation Nestor Vindevoghel-Deghelage. — Stichting Nestor Vindevoghel-Deghelage.	A.R. 26-2-1921 K.B. 26-2-1921	Administration de l'enseignement supérieur et des sciences. — Bestuur van het hoger onderwijs en wetenschappen... .. F	788
		Total. — Totaal F	788